

NIESKYER NACHRICHTEN

Amtliches Bekanntmachungsblatt der Großen Kreisstadt Niesky

6 – 2009

Donnerstag, 11. Juni 2009

Niesky



Ergebnisse der Kommunalwahl vom 7. Juni 2009

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

in dieser Ausgabe informieren wir Sie über die Ergebnisse der Wahlen vom 7. Juni 2009.

Als Oberbürgermeister möchte ich an dieser Stelle zunächst allen ehrenamtlichen Helfern in den Wahlvorständen danken! Sie haben durch ihr Engagement für einen reibungslosen Wahlablauf gesorgt.

Meine Glückwünsche gelten allen Kandidaten, die für den Stadtrat oder die Ortschaftsräte gewählt wurden. Ihr Engagement ist in den kommenden fünf Jahren gefordert, um die Entwicklung von Niesky voranzubringen.

Wir alle sind aber auch aufgefordert, bei den noch ausstehenden Wahlen im Jahr 2009 mit unserer Teilnahme unser demokratisches Recht auf Mitbestimmung wahrzunehmen.

Nutzen wir diese Chance!

Wolfgang Rückert

Ihr Wolfgang Rückert,
Oberbürgermeister

Themen

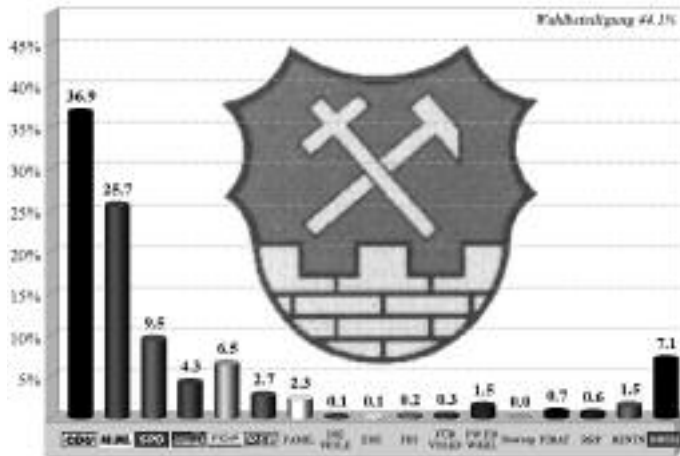
Wahlergebnisse Kommunalwahl	2
Sprechzeiten des Oberbürgermeisters	7
Verkehrshinweis zum Stadtfest	7
Programm zum Stadtfest	12
Veranstaltungs- hinweise	17

Herausgeber:
**Stadtverwaltung
Niesky**
Tel. 0 35 88 / 2 82 60
post.stadt@niesky.de
www.niesky.de

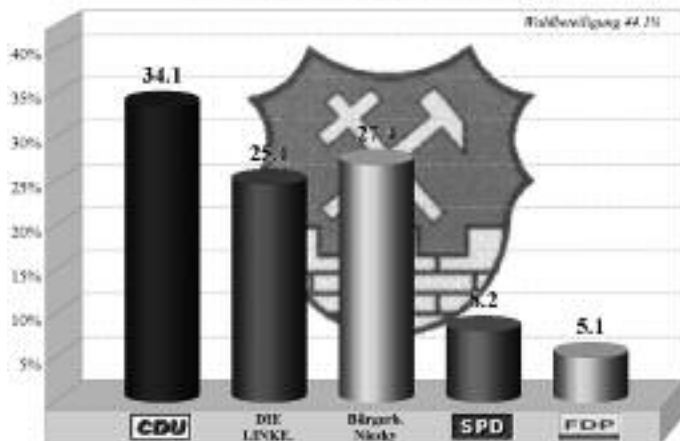
AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Vorläufiges amtliches Wahlergebnis der Stadt Niesky und Ortsteile

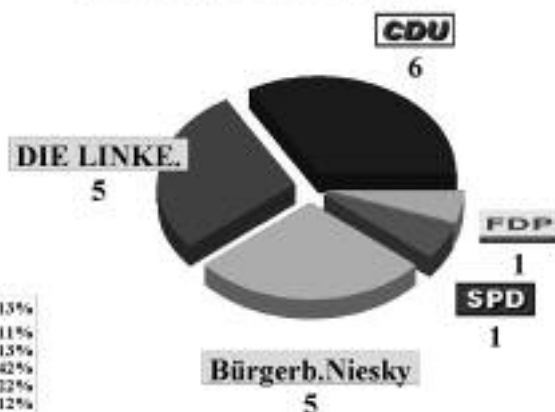
Endergebnis Europawahl 2009



Endergebnis Stadtratswahl 2009



Sitzverteilung Stadtratswahl 2009



Die nächsten NIESKYER NACHRICHTEN

erscheinen am 22. Juli 2009.

Redaktionsschluss

ist am 14. Juli 2009, 12.00 Uhr.

Die Redaktion erreichen Sie unter

Telefon 0 35 88/28 26 17 · E-Mail: rathausinfo@niesky.de



Endergebnis Stadtratswahl 2009

Wahlber. ohne SV	8426
Wahlber. mit SV	515
Wahlb. gem. § 11	0
Wahlber. insges.	8941
Wähler/-innen	3946
Davon m. Wahlschein	479
Ungült. Stimmzettel	121
Gültige Stimmzettel	3825
Gültige Stimmen	11095
Wahlbeteiligung	44.13 %

	Stimmen	Anteil
CDU	3785	34.11 %
DIE LINKE	2788	25.13 %
Bürgerb. Niesky	3042	27.42 %
SPD	912	8.22 %
FDP	568	5.12 %

Sitzuteilung Stadtratswahl Niesky 2009

CDU: 6 Sitze

Rang	Person	Stimmen
1	Beinlich, Gabriele	624
2	Müller, Werner	599
3	Neudeck, Bernhard	385
4	Pätzold, Alexander	378
5	Polossek, Norbert	365
6	Bote, Christine	353

DIE LINKE.: 5 Sitze

Rang	Person	Stimmen
1	Kagelmann, Andreas	595
2	Konschak, Andreas	536
3	Reimann, Peter	369
4	Giese, Günther	346
5	Adam, Silvio	334

Bürgerbewegung Niesky: 5 Sitze

Rang	Person	Stimmen
1	Funke, Bernd	836
2	Halke, Lothar	615
3	Neumann, Heiko	444
4	Mrusek, Frank	338
5	Simmank, Sandro	290

Impressum

Herausgeber: Stadtverwaltung Niesky, Muskauer Straße 20/22, 02906 Niesky, ☎ (035 88) 282 60, Fax (035 88) 28 26 81 · Für amtliche Mitteilungen verantwortlich: der Oberbürgermeister oder sein Vertreter im Amt

Anzeigenannahme: Ebermann und Rast GbR – Marketing & Sponsoring Gewerbestraße 14, 02694 Malschwitz, 02605 Bautzen, PSF 1510 ☎ (035 91) 67 33 11 · Fax (035 91) 67 33 67 · E-Mail: info@marketingfirma.de

Anzeigenverantwortlicher: Herr Rast

Druck: Gustav Winter Druckerei und Verlagsgesellschaft mbH, Gewerbestraße 2, 02747 Herrnhut, ☎ (03 58 73) 41 80 · Fax (03 58 73) 4 18 88

Für unverlangt eingesandte Fotos + Manuskripte wird keine Haftung übernommen. Nachdruck von Bildern und redaktionellen Beiträgen nur mit ausdrücklicher schriftlicher Genehmigung des Herausgebers. Die von uns gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur nach schriftlicher Genehmigung weiterverwendet werden.

Für den Inhalt der Anzeigen ist allein der Auftraggeber verantwortlich.

SPD: 1 Sitz

Rang	Person	Stimmen
1	Lorenz, Christine	538

FDP: 1 Sitz

Rang	Person	Stimmen
1	Barthel, Bernd	480

Sitzzuteilung Ortschaftsratswahl Kosel 2009

Person	Sitz	Stimmen
Simmank, Sandro (Bürgerb. Niesky)	1	133
Rohde, Klaus	1	7
Knöfel, Axel	1	5
Mucke, Frank	1	3

Sitzzuteilung Ortschaftsratswahl Ödernitz 2009

Person	Sitz	Stimmen
Henoch, Annelie (CDU)	1	40
Wilde, Klaus (CDU)	1	76
Dr. Wiesner, Helmut (CDU)	1	58

Sitzzuteilung Ortschaftsratswahl Stannewisch 2009

Person	Sitz	Stimmen
Bieh, Ronald (CDU)	1	45
Schanze, Karsten (CDU)	1	38
Weise, Andreas (CDU)	1	56

Sitzzuteilung Ortschaftsratswahl See 2009

CDU: 3 Sitze

Rang	Person	Stimmen
1	Schuster, Hartmut	278
2	Gebhardt, Gerhard	208
3	Horn, Bernd	179

DIE LINKE.: 3 Sitze

Rang	Person	Stimmen
1	Schuster, Helmut	159
2	Hennersdorf, Heidrun	140
3	Giese, Günther	126

Einladung

zu der am Montag, dem 22. Juni 2009, um 17.00 Uhr im Sitzungszimmer des Rathauses stattfindenden 50. Tagung des Technischen Ausschusses der Stadt Niesky

Tagesordnung:

öffentlicher Teil

1. Eröffnung des Technischen Ausschusses und Protokollkontrolle
2. Behandlung von vorliegenden Bauanträgen, Bauvoranfragen und Baugenehmigungen
3. Vergabe von Bauleistungen nach VOB
Erneuerung der Schmutzwasseranschlussleitung für die Turnhalle an der Rosenstraße
4. Vergabe einer Lieferleistung nach VOL
Anschaffung eines Transporters Multicar M 26 mit Kipperanhänger und Winterdiensttausrüstung
5. Vorbereitung einer Vergabe nach VOB
Straßensanierung mit Dünnschichtkaltbelag
6. Vergabe von Ingenieurleistungen
Erfassung und Vermögensbewertung kommunaler Straßen für die Einführung des neuen Haushalts- und Kassensystems Doppik
7. Informationen aus dem Fachbereich Technische Dienste
8. Anfragen und Anträge der Stadträte

nichtöffentlicher Teil

9. Grundstücksangelegenheiten
10. Anfragen und Anträge der Stadträte
gez. Rückert, Vorsitzender des Technischen Ausschusses

Einladung

zur konstituierenden (1.) Tagung des Stadtrates der Großen Kreisstadt Niesky am Montag, dem 13. Juli 2009, um 18.00 Uhr In der Jahnhalle am Zinzendorfplatz

Tagesordnung

öffentlicher Teil

1. Eröffnung und Begrüßung durch den Oberbürgermeister
2. Konstituierung des Stadtrates
 - 2.1 Verpflichtung der Stadträte nach § 19 Abs. 2 SächsGemO
 - 2.2 Feststellung von Hinderungsgründen oder sonstigen Ausschlussgründen nach §§ 19, 20 und 32 SächsGemO
 - 2.3 Nachverpflichtung von Stadträten nach § 19 SächsGemO
3. Wahl der Mitglieder der beschließenden Ausschüsse
 - 3.1 Beschluss zur Zusammensetzung der beschließenden Ausschüsse
 - 3.2 Wahl der Mitglieder und der Stellvertreter im Technischen Ausschuss
 - 3.3 Wahl der Mitglieder und der Stellvertreter im Verwaltungsausschuss
 - 3.4 Wahl der Mitglieder und der Stellvertreter im Abwasserausschuss
4. Beschluss zur Bildung von beratenden Ausschüssen
Wahl der Mitglieder und der Stellvertreter für zu bildende beratende Ausschüsse
5. Wahl des Stellvertreters/der Stellvertreterin des Oberbürgermeisters nach § 54 Abs. 1 SächsGemO
6. Wahl der Mitglieder des Aufsichtsrates der kommunalen Unternehmen der Stadt Niesky
7. Beratung und Bestätigung des Terminplanes für das 2. Halbjahr 2009
8. Anfragen und Anträge der Stadträte

nichtöffentlicher Teil

9. Beschluss zur Stundung einer Gewerbesteuerforderung
10. Anfragen und Anträge der Stadträte

Niesky, 3. Juni 2009

gez. Rückert, Oberbürgermeister

Erläuterungen zur Tagesordnung:

Die Konstituierung des Stadtrates im Ergebnis der Kommunalwahlen vom 7. Juni 2009 ist ein von der Sächsischen Gemeindeordnung vorgegebener Ablauf, dem auch die Tagesordnung dieser Tagung Rechnung trägt.

Zu TOP 2:

Die anwesenden neu gewählten Stadträte werden auf die gewissenhafte Erfüllung ihrer Pflichten und die Wahrnehmung ihrer Rechte hingewiesen und verpflichtet.

Gewählte Stadträte können Hinderungsgründe nach der Gemeindeordnung anmelden, die einen Amtsantritt verhindern. Über die Anerkennung solcher Gründe entscheidet der Stadtrat als Gremium. Für den Fall der Anerkennung folgt für die entsprechende Liste ein Nachfolgekandidat aus dem Ergebnis der Wahl vom 7. Juni 2009.

Zu TOP 3:

Nach der »förmlichen« Bildung des Stadtrates folgt die Wahl der einzelnen Arbeitsgremien. Dabei ist die zahlenmäßige Zusammensetzung der beschließenden Ausschüsse durch die Gemeindeordnung vorgegeben. Maßstab ist das Wahlergebnis vom 7. Juni 2009.

Zu TOP 4:

Der neue Stadtrat entscheidet über die Bildung weiterer beratender Ausschüsse und wählt gegebenenfalls deren Mitglieder.

Zu TOP 5:

Auch die Wahl des Stellvertreters/der Stellvertreterin des Oberbürgermeisters aus den Reihen der Stadträte gehört zu den Pflichten der konstituierenden Tagung.

Zu TOP 6:

Da bisher der Stadtrat bis auf eine Ausnahme Stadträte in den Aufsichtsrat der kommunalen Unternehmen der Stadt Niesky gewählt hat, ist deren Mandat an das Mandat als Stadtrat gebunden. Damit steht auch für dieses Gremium die Neuwahl der Mitglieder an.

Zu TOP 7:

Der Stadtrat beschließt eventuelle Abweichungen vom bisherigen Sitzungsplan im 2. Halbjahr 2009.

– Anzeige –

GOLD – SILBER – MÜNZEN – VERKAUF
Kontakt: Hr. Michalsky, Telefon 0172/9 597098

Beschluss Nr. 44/2009

zur 55. Tagung des Stadtrates der Stadt Niesky am 2. Juni 2009

öffentlich

Kurzbezeichnung:

1. Änderung der Friedhofsgebührensatzung der Stadt Niesky

Gesetzliche Grundlagen:

§ 4 SächsGemO i. V. m.

§§ 2, 9 ff. SächsKAG

Beschluss: Der Stadtrat der Stadt Niesky beschließt die 1. Satzung zur Änderung der Friedhofsgebührensatzung der Stadt Niesky vom 8.12.2008.

Begründung: Die seltenen Fälle der Erdwahlgräber für Einzelpersonen sind in der bisherigen Gebührenordnung nicht geregelt und werden mit der 1. Änderung der Satzung neu aufgenommen.

ausgefertigt: Niesky, 3.6.2009 *gez. Rückert, Oberbürgermeister*

1. Satzung zur Änderung der Friedhofsgebührensatzung der Stadt Niesky vom 8.12.2008

Aufgrund des § 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 18.3.2003 (GVBl. S. 55, ber. S. 159), zuletzt geändert durch Gesetz vom 29.1.2008 (GVBl. S. 138) in Verbindung mit den §§ 1, 2 und 9 des Sächsischen Kommunalabgabengesetzes (SächsKAG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 26.8.2004 (GVBl. S. 418, ber. 2005 S. 306), zuletzt geändert durch Gesetz vom 7.11.2007 (GVBl. S. 478), hat der Stadtrat der Stadt Niesky am 2.6.2009 folgende Satzung beschlossen:

§ 1 Änderung einer Satzung

Die Friedhofsgebührensatzung der Stadt Niesky vom 8.12.2008 (Amtsblatt der Stadt Niesky 12/2008 vom 17.12.2008) wird wie folgt geändert:

An § 3 Abs. 2 werden nach 4. angefügt:

5. Erdwahlgrab (einstellig)	971,00 €
6. Verlängerung des Nutzungsrechtes Erdwahlgrab (einstellig) pro Jahr	28,00 €

§ 2 Inkrafttreten

1. Diese Satzung tritt am Tag nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.
2. Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften der Sächsischen Gemeindeordnung (SächsGemO) oder aufgrund der SächsGemO bei Zustandekommen der Satzung wird nach § 4 Abs. 4 der SächsGemO unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber der Stadt Niesky geltend gemacht worden ist.

Der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist zu bezeichnen. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Ausfertigung der Satzung, die Vorschriften über Öffentlichkeit der Sitzungen oder der Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

ausgefertigt: Niesky, 3.6.2009 *gez. Rückert, Oberbürgermeister*

Beschluss Nr. 45/2009

zur 55. Tagung des Stadtrates der Stadt Niesky am 2. Juni 2009

öffentlich

Kurzbezeichnung: Abwägungsbeschluss zur 1. Änderung zum Bebauungsplan »Waggonbau Niesky, Teil II«, in der Gemarkung Niesky, Flur 1, Flurstücke 36/3, 36/40, 36/62, 36/63, 36/64, 39/1, 40

Gesetzliche Grundlagen:

§ 3 BauGB (Baugesetzbuch)

§ 4 BauGB (Baugesetzbuch)

§ 4 a BauGB (Baugesetzbuch)

in der jeweils gültigen Fassung

Beschluss:

1. Der Stadtrat der Stadt Niesky billigt die Abwägung der vorgebrachten Anregungen zur 1. Änderung zum Bebauungsplan »Waggonbau Niesky, Teil II« in der Gemarkung Niesky, Flur 1, Flurstücke 36/3, 36/40, 36/62, 36/63, 36/64, 39/1, 40 (Planzeichnung vom 16.3.2009, ergänzt und überarbeitet am 26.5.2009, Begründung vom 16.3.2009, ergänzt und überarbeitet am 26.5.2009, Umweltbericht vom 16.3.2009, ergänzt und überarbeitet am 26.5.2009, textliche Festsetzungen vom 16.3.2009, ergänzt und überarbeitet am 26.5.2009, schalltechnisches Gutachten vom 3.3.2009).
2. Der Beschluss ist ortsüblich bekanntzumachen.

ausgefertigt: Niesky, 3.6.2009 *gez. Rückert, Oberbürgermeister*

Beschluss Nr. 46/2009

zur 55. Tagung des Stadtrates der Stadt Niesky am 2. Juni 2009

öffentlich

Kurzbezeichnung: Satzungsbeschluss zur 1. Änderung zum Bebauungsplan »Waggonbau Niesky, Teil II« in der Gemarkung Niesky, Flur 1, Flurstücke 36/3, 36/40, 36/62, 36/63, 36/64, 39/1, 39/2, 40

Gesetzliche Grundlagen:

§§ 2, 4 SächsGemO (Sächsische Gemeindeordnung)

§ 10 BauGB (Baugesetzbuch)

§§ 8, 9 BauNVO (Baunutzungsverordnung)

Beschluss:

1. Die im Rahmen der Behörden vorgebrachten Stellungnahmen (Anregungen) aus dem Abwägungsprotokoll vom 26.5.2009 haben die Mitglieder des Stadtrates der Stadt Niesky mit nachfolgendem Ergebnis geprüft:
 - a) berücksichtigt werden Anregungen von: 1–8
 - b) teilweise berücksichtigt werden Anregungen von: –
 - c) nicht berücksichtigt werden Anregungen von: –
2. Das Sachgebiet Planung und Bauen der Stadt Niesky wird beauftragt, die beteiligten Behörden von dem Ergebnis der Abwägung in Kenntnis zu setzen.
3. Der Stadtrat der Stadt Niesky beschließt die Satzung zur 1. Änderung des Bebauungsplanes »Waggonbau Niesky, Teil II« und deren Bestandteile:
 - Planzeichnung vom 16.3.2009, ergänzt und überarbeitet am 26.5.2009
 - Begründung vom 16.3.2009, ergänzt und überarbeitet am 26.5.2009
 - Umweltbericht vom 16.3.2009, ergänzt und überarbeitet am 26.5.2009
 - textliche Festsetzungen vom 16.3.2009, ergänzt und überarbeitet am 26.5.2009
 - schalltechnisches Gutachten vom 3.3.2009
 - Die sich aus der Abwägung ergebenden Hinweise und Anregungen wurden in die Begründung und in den Umweltbericht eingearbeitet (siehe Überarbeitung vom 26.5.2009)
4. Die Begründung wird beschlossen.
5. Der Umweltbericht wird gebilligt.
6. Der Bebauungsplan einschließlich seiner Bestandteile liegt zu jedermanns Einsicht in der Stadtverwaltung Niesky, Muskauer Straße 20/22, Erdgeschoss, Zimmer 005, während der Dienststunden öffentlich aus.
7. Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 BauGB über die Fälligkeit etwaiger Entschädigungsansprüche im Falle der in den §§ 39– 42 BauGB bezeichneten Vermögensnachteile, deren Leistung schriftlich beim Entschädigungspflichtigen zu beantragen ist, und des § 44 Abs. 4 BauGB über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen, wenn der Antrag nicht innerhalb der Frist von drei Jahren gestellt ist, wird hingewiesen.
Eine Verletzung der in § 214 Abs. 1 Satz 1–3 und Abs. 2 BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften sowie Mängel in der Abwägung nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB sind gemäß § 215 Abs. 1 Nr. 1–3 BauGB unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb von zwei Jahren seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind. Bei der Geltendmachung ist der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, darzulegen.
8. Der Beschluss ist ortsüblich bekanntzumachen.

ausgefertigt: Niesky, 3.6.2009 *gez. Rückert, Oberbürgermeister*

Beschluss Nr. 47/2009

zur 55. Tagung des Stadtrates der Stadt Niesky am 2.6.2009

öffentlich

Bezeichnung: Beschluss des Stadtrates über die Satzung zur Festlegung einer Veränderungssperre für das B-Plangebiet »Gewerbegebiet Süd«

Gesetzliche Grundlagen:

§ 14 BauGB i. V. m. § 17 Abs. 3 BauGB

§ 16 BauGB

§ 36 BauGB

§ 4 SächsGemO

Beschluss: Der Stadtrat der Stadt Niesky beschließt die als Anlage zu diesem Beschluss beigefügte Satzung über die Veränderungssperre für das Bebauungsplangebiet »Gewerbegebiet Süd«.

Begründung: Auf Grund einer veränderten Rechtslage sowie wegen einer Anpassung der Bauleitplanung an zahlreiche Nutzungsveränderungen hat der Stadtrat der Stadt Niesky eine Überarbeitung des Bebauungsplanes »Gewerbegebiet Süd« beschlossen. Ein Änderungsverfahren dafür wurde eingeleitet und ein Bebauungsplanentwurf zwischenzeitlich erarbeitet. Noch offen sind derzeit die Erarbeitung der textlichen Vorgaben im B-Plan, insbesondere in Hinblick auf die Zulässigkeit sogenannter innenstadtrelevanter Sortimente im Einzelhandelsbereich, und die Festsetzung von Sondergebieten für Handel, die Berücksichtigung aktueller Veränderungswünsche von Eigentümern und Gewerbetreibenden sowie eine erneute Beteiligung der Öffentlichkeit und Behörden.

Das Änderungsverfahren für das »Gewerbegebiet Süd« steht in engem Zusammenhang mit der Entwicklung von Einzelhandelsflächen im gesamten Gemeindegebiet.

Für die Fortführung der B-Planung kann der Stadtrat nunmehr auf die Handlungsempfehlungen eines aktuellen Wirtschaftsstrukturgutachtens – Einzelhandel – aus 2005 zurückgreifen. Außerdem liegt nunmehr eine genehmigte und rechtskräftige 1. Änderung des Flächennutzungsplanes der Stadt Niesky für dieses Gewerbegebiet vor, aus welcher der Bebauungsplan in veränderter Form entwickelt werden kann.

Einen Kernpunkt des Änderungsverfahrens stellt die Neuordnung der Art einer gewerblichen Nutzung von Grundstücken, besonders in Hinblick auf das Angebot von sogenannten innenstadtrelevanten Sortimenten, im Gewerbegebiet dar. Um den Innenstadtbereich zu stärken, sollen diese innenstadtrelevanten Sortimente nur in einem bestimmten Umfang zugelassen bzw. weiterentwickelt werden.

Um diese Planziele nicht zu gefährden, macht der Stadtrat von der Möglichkeit Gebrauch, über das Plangebiet eine Veränderungssperre auszusprechen.

Die Satzung zur Veränderungssperre enthält Regelungen, welche bauliche Veränderungen auch während der Sperrzeit zulassen, soweit diese nicht die Grundzüge der Planung (hier insbesondere die Sortimentsausweisung) gefährden und weitere öffentliche Belange nicht entgegenstehen.

ausgefertigt: Niesky, den 3.6.2009 *gez. Rückert, Oberbürgermeister*

Anlage zum Beschluss 47/2009

B-Plan »Gewerbegebiet Niesky Süd«



Satzung über die Veränderungssperre für das Gewerbegebiet »Niesky – Süd«

Auf Grund von § 14 des Baugesetzbuches (BauGB) in Verbindung mit § 17 BauGB i. d. F. vom 23.9.2004 (BGBl. I S. 2414) i. V. m. § 4 der SächsGemO i. d. F. vom 18.3.2003 hat der Stadtrat der Stadt Niesky folgende Veränderungssperre als Satzung beschlossen:

§ 1 Anordnung der Veränderungssperre

Zur Sicherung der Planung im Geltungsbereich des Bebauungsplanes Gewerbegebiet »Niesky – Süd« wird eine Veränderungssperre angeordnet.

§ 2 Räumlicher Geltungsbereich der Veränderungssperre

- (1) Der räumliche Geltungsbereich der Veränderungssperre umfasst das Bebauungsplangebiet »Gewerbegebiet – Süd« (Satzungsbeschluss vom 7.2.1991, Genehmigung vom RP erteilt am 29.4.1992 sowie Beschluss zur Änderung des Bebauungsplanes 13/2001 vom 5.3.2001).
- (2) Der räumliche Geltungsbereich der Veränderungssperre umfasst damit folgende Flurstücke:
 Flur 2 der Gemarkung Niesky
 Teilfläche 383, 384/1, 384/2, 384/3, 385/12, 385/14, 385/15, 385/16, 385/17, 385/18, 385/20, 385/22, 385/23, 385/24, 385/25, 385/26, 385/27, 385/28, 385/29, 385/30, 385/31, 385/32, 385/33, 385/34, 385/35, 385/36, 385/37, 385/38, 385/40, 385/41, 388/5, 388/7, 388/8, 388/9, 389/1, 426, 429/2, 430/2, 430/3, 430/4, 432/4, 432/5, 432/6, 432/7, 432/8, 432/10, 433/9, 433/10, 433/13, 433/14, 433/16, 433/17, 433/18, 433/22, 433/23, 433/24, 433/25, 433/27, 433/31, 433/32, 433/33, 433/34, 433/35, 433/36, 433/38, 433/39, 433/40, 433/41, 433/42, 433/43, 433/44, 433/45, 433/46, 433/47, 434/3, 434/4, 434/5, 434/6
 Flur 4 der Gemarkung Niesky 283
- (3) Für den räumlichen Geltungsbereich der Veränderungssperre ist der Lageplan des Bebauungsplanes »Gewerbegebiet – Süd« als Anlage des Satzungsbeschlusses zum Bebauungsplan vom 7.2.1991 maßgebend.

§ 3 Inhalt und Rechtswirkungen der Veränderungssperre

- (1) Im räumlichen Geltungsbereich der Veränderungssperre dürfen:
 1. Vorhaben im Sinne des § 29 BauGB nicht durchgeführt oder bauliche Anlagen nicht beseitigt werden;
 2. keine erheblichen oder wesentlich wertsteigernde Veränderungen von Grundstücken und baulichen Anlagen, deren Veränderung nicht genehmigungs-, zustimmungs- oder anzeigepflichtig ist, vorgenommen werden.
- (2) Vorhaben, die vor dem Inkrafttreten der Veränderungssperre baurechtlich genehmigt worden sind, Vorhaben, von denen die Stadt Niesky nach Maßgabe des Bauordnungsrechtes Kenntnis erlangt hat und mit deren Ausführung vor dem Inkrafttreten der Veränderungssperre hätte begonnen werden dürfen sowie Unterhaltungsarbeiten und die Fortführung einer bisher ausgeübten Nutzung werden von der Veränderungssperre nicht berührt.
- (3) In Anwendung von § 14 Abs. 2 BauGB kann von der Veränderungssperre eine Ausnahme zugelassen werden, wenn keine überwiegenden öffentlichen Belange entgegen stehen. Die Entscheidung hierüber trifft die Baugenehmigungsbehörde im Einvernehmen mit der Gemeinde.

§ 4 Inkrafttreten

Die Satzung über die Anordnung der Veränderungssperre tritt am Tag nach öffentlicher Bekanntmachung in Kraft (§ 16 Abs. 2 BauGB).

§ 5 Geltungsdauer

Für die Geltungsdauer der Veränderungssperre ist § 17 Abs. 1 BauGB maßgebend.

ausgefertigt: Niesky, 3.6.2009 *gez. Rückert, Oberbürgermeister*

Hinweis nach § 4 Abs. 4 SächsGemO:

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Oberbürgermeister den Beschluss nach § 52 Abs. 2 SächsGemO wegen Gesetzeswidrigkeit beanstandet hat oder
4. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist
 - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
 - b) die Verletzung der Verfahrens- und Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen. Sätze 1 bis 3 sind nur anzuwenden, wenn bei der Bekanntmachung der Satzung auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften und die Rechtsfolgen hingewiesen worden ist.

Der Vorsorge-Baustein für umfassenden Berufsunfähigkeitsschutz.



Mit der Berufsunfähigkeits-Zusatzversicherung können Sie das Einkommen sichern. Und gleichzeitig fürs Alter und die Familie vorsorgen.

Informieren Sie sich jetzt.

Generalagentur
Eberhard Dittrich
und Lars Dittrich
 Poststraße 4 · 02906 Niesky
 Telefon 0 35 88 / 22 38 82
 Telefax 0 35 88 / 20 50 89

Öffnungszeiten:
 Mo. 9.00–13.00 Uhr
 Di. 9.00–18.00 Uhr
 Do. 9.00–18.00 Uhr
 Fr. 9.00–13.00 Uhr
 und nach Vereinbarung



württembergische
 Partner von Wüstenrot

Stellenausschreibung

Die Stadtverwaltung Niesky sucht zum 1. September 2009

eine Sachbearbeiterin/einen Sachbearbeiter für Schul- und Kindertagesstättenverwaltung und Vollstreckungswesen.

Mit dieser Stelle sind folgende Schwerpunktaufgaben verbunden:

- verwaltungsrechtliche und organisatorische Aufgaben der Schulentwicklung,
- Zusammenarbeit mit den Leitungen der Kindertagesstätten einschließlich der betriebswirtschaftlichen Abrechnungen, Kapazitätsplanungen, Elternvertragsgestaltung und Überwachung des Zahlungsverkehrs
- Erarbeitung der Finanzplanung einschließlich der Abrechnung zugeordneter Haushaltsstellen
- Vorbereitung und Beitreibung von öffentlich-rechtlichen und privatrechtlichen Forderungen im Innendienst.

Für die Besetzung der Stelle bestehen folgende Erwartungen:

- erfolgreicher Abschluss eines BA-Studiums, möglichst in der Fachrichtung Betriebswirtschaft,
- Kommunikationsfähigkeit, Einsatzbereitschaft, Organisationsgeschick
- Bereitschaft zur Weiterbildung.

Die Stadtverwaltung Niesky bietet:

- Arbeitsvertrag auf Basis des Tarifvertrages öffentlicher Dienst
- regelmäßige wöchentliche Arbeitszeit von 36 Stunden.

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen bis zum 29. Juni 2009 an

Stadt Niesky, Fachbereich Zentrale Dienste
Muskauer Straße 20/22, 02906 Niesky.

Für Rückfragen stehen wir Ihnen telefonisch unter Nr. 035 88/28 26 12 zur Verfügung. *Tauch, Fachbereichsleiter Zentrale Dienste*

Gut geschlafen
 heut Nacht?
 Oder hab ich Sie
 etwa gestört?



Wenn ich die Nacht ohne Sie verbringen soll, lesen Sie mal weiter!

Wir bieten an: Insektenschutz-Spannrahmen, Dreh- und Schiebetüranlagen und andere insektenunfreundliche Lösungen

Michael Weise

Lindenallee 12
 02929 Rothenburg
 Tel. 03 58 91 / 3 58 23

Rothenburger Holzwerkstatt

www.rothenburger-holzwerkstatt.de

Kleinstes Kaminstudio Ostsachsens

Kachelkaminöfen

Heizleistung
7 kW
 auch für
 Gasbefeuerung
 lieferbar



Für Sie im Angebot:
Kamine, Kaminöfen,
Kochmaschinen
inkl. allem Zubehör

RAMONAT
 www.ramonat-goerlitz.de
 Luisenstraße 10 in 02829 Görlitz
Telefon 0 35 81 / 40 30 60

*Wünsche und sei bereit,
 all die Wünsche in deinem Leben zuzulassen.*

Pierre Franck

DRESDNER herrenmode GMBH

FABRIKVERKAUF

01877 Bischofswerda · Belmsdorfer Str. 31 • ☎ (03594)753-229

Wir als Sachsens größter Produzent für Herrenmode haben unsere Auswahl verdoppelt!

Unser neues Größenangebot umfasst:

Normalgrößen	44 - 62
Kurzgrößen	23 - 33
Längengrößen	88 - 114

Wir führen alle Übergrößen!

In unseren neuen Räumen führen wir ganzjährig unser Standardsortiment:

klassische Herren-Hosen	6,90 €
klassische Herren-Sakkos	19,00 €
klassische Herren-Anzüge	29,00 €

Neu im Angebot: „Patrick Bernard“
 hochwertige, klassische Herrenmode aus feinstem Wollgewebe der „Spremlerger Tuche“
Der weiteste Weg lohnt immer!

Unser freundliches Fachpersonal freut sich auf Ihren Besuch.

Öffnungszeiten:
 Montag bis Freitag 9 bis 19 Uhr
 Samstag 9 bis 16 Uhr
 Änderungsservice!

Netto-Herrenmode

RATHAUS- MITTEILUNGEN

Termine

Fahrplan der Fahrbibliothek

Stannewisch am 15.6.2009 von 19.00 bis 19.15 Uhr
See Grundschule am 16.6. und 30.6.2009 von 13.45 bis 14.15 Uhr

Neutrale Energieberatung

Donnerstag, 2. Juli 2009, von 16.00 bis 18.00 Uhr im Rathaus Niesky
 Bitte unbedingt den Termin telefonisch unter 035 91/46 46 12 oder 0162/526 1257 vereinbaren.

Hinweis!

Am Montag, dem 29. Juni 2009,
 bleibt das Rathaus Niesky geschlossen.

Gedenkfeier am 17. Juni

Anlässlich des Volksaufstandes von 1953 findet am 17. Juni 2009 um 15.00 Uhr an der Mühlenhaupt-Villa in der Horkaer Straße eine Gedenkfeier statt.

Kein Wochenmarkt

Am **Donnerstag, dem 18.6.2009**, fand kein Wochenmarkt statt. Der Platz der Jugend ist auf Grund der Vorbereitungen für das Nieskyer Stadtfest gesperrt.

Eingeschränkte Öffnungszeiten im Einwohnermeldeamt

Ab sofort ist das Einwohnermeldeamt bis zum 31. Juli 2009 wegen Krankheit nur an den Sprechtagen:
 dienstags von 9.00 – 12.00 Uhr und 13.30 – 16.00 Uhr
 donnerstags von 9.00 – 12.00 Uhr und 13.30 – 18.00 Uhr geöffnet.
 Wir bitten um Verständnis.

Tauch, Fachbereichsleiter Zentrale Dienste

Sprechtag des Oberbürgermeisters im 2. Halbjahr 2009

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger der Stadt Niesky und deren Ortsteile, für das 2. Halbjahr 2009 biete ich Ihnen folgende Termine an, um Ihre Anliegen und Probleme – jeweils in der Zeit von 9.00 bis 12.00 Uhr und von 13.30 bis 18.00 Uhr – mit mir zu beraten.

- Donnerstag, den 6. August 2009
- Donnerstag, den 3. September 2009
- Donnerstag, den 1. Oktober 2009
- Donnerstag, den 29. Oktober 2009
- und Donnerstag, den 17. Dezember 2009.

Genannte Termine können Sie mit oder auch ohne Voranmeldung wahrnehmen. Sie haben aber auch die Möglichkeit, einen anderen Termin außerhalb meiner Sprechtag mit meiner Sekretärin, Frau Lyß, Telefon 035 88/2826 11 zu vereinbaren.

Ihr Wolfgang Rückert, Oberbürgermeister

Verkehrsorganisatorische Maßnahmen zum Nieskyer Stadtfest

Straßensperrungen

1. Platz der Jugend vom 18.6.2009, 7.00 Uhr, bis 22.6.2009, 18.00 Uhr
2. Zinzendorfplatz Ostseite vom 18.6.2009, 7.00 Uhr, bis 22.6.2009, 15.00 Uhr
3. Zinzendorfplatz Mittelachse/Westseite, Horkaer Straße, Hermann-Klenke-Straße, Am Markt vom 19.6.2009, 18.00 Uhr, bis 21.6.2009, 24.00 Uhr

TAXI KLOSS

(03588) **201616**
NIESKY · Görliitzer Str. 19

& Busbetrieb

- Ausflugsfahrten nach Kundenwunsch
- PKWs und Busse 8, 15, 19 Pers.
- Krankenfahrten aller Art
- Rollstuhltaxi





Gut zu wissen, was mein Besitz wert ist!

**Sachverständigenbüro
Werner Kühn**

Diplomimmobilienwirt (VWA)
 Zertifizierter Sachverständiger

**Immobilienbüro
Kühn**

Vermittlung, Verkauf,
 Vermietung, Beratung

Zertifizierende Stelle:
 B. Z. S. – Bundesverband der Zertifizierten
 Sachverständigen e.V.
 St.-Petersburger-Str. 15, 01069 Dresden

02906 Niesky · Rosenstraße 2 · Telefon (03588) 20 1996
www.immobiliien-kuehn-online.de · info@immobiliien-kuehn-online.de

Kohle sparen!

Bestellen Sie jetzt zum **SOMMERPREIS!**



zum günstigsten Tagespreis!

Sachsen-Brennstoffe Reichenbach

Büro: 035828 70804

! Kostenfreie Bestellung: 0800 7080400!

NEU!

Selbstabholung von losen Briketts und Bündeln möglich! (nur bis 30.06.)

Ihr Brennstoff- Fachhändler



Jetzt
Super
Sommerpreise
für Briketts



Heizprofi-Fachhandel Görlitz
 Demianiplatz 51 · 02826 Görlitz
 Tel. 0 35 81 / 31 23 53
 Niesky Tel. 0 35 88 / 20 55 52

Anwohner

Durch die Sperrungen entfallen auch die Anwohnerparkplätze auf dem Platz der Jugend.

Die Bewohner der Horkaer Straße und der Ecke Zinzendorfplatz/Horkaer Straße, Am Markt sowie der Hermann-Klenke-Straße können in der Sperrzeit vom 18. bis 22.6.2009 ihre Grundstücke mit Fahrzeugen nicht erreichen.

Umleitungen

Die Umleitungsstrecken sind ausgeschildert.

Bushaltestellen

- Muskauer Straße am Rathaus Richtung Busbahnhof entfällt
- Bahnhofstraße Schule entfällt
- Am Anker stadteinwärts entfällt
- Schwabenweg stadteinwärts wird auf Die Neue Heide verlegt

Festumzug

Am 19.6.2009 ab ca. 20.00 Uhr findet ein Festumzug vom Gewerbegebiet Süd über die Poststraße, Gartenstraße, Gersdorfstraße, Pestalozzistraße, Bahnhofstraße, Gerichtsstraße, Horkaer Straße auf den Platz der Jugend statt. Dauer ca. 1 Stunde.

Dieser Festumzug kann nicht überholt werden.

Halteverbote

Wir bitten alle Verkehrsteilnehmer, die ausgesprochenen Halteverbote unbedingt zu beachten, damit auch der Busverkehr und die notwendigen LKW-Durchfahrten aufrecht erhalten werden können.

Durch die Ortpolizeibehörde werden an diesen Stellen auch Kontrollen durchgeführt und Verstöße geahndet.

Riedel, Technische Dienste Straßenverwalter

- Anzeige -

Inh. Iris Jagiela

Für Sie haben wir wieder
Mo.-So. ab 10.00 Uhr geöffnet!

Scheunencafé



im Erlichthof Rietschen

Am Erlichthof 3
02956 Rietschen

Aktuell:

• **LAUSITZER
GENUSSFESTIVAL**
vom 13. 6. bis 13. 7. 2009

- jeden 1. Sonntag **Brunch**
 - jeden 2. Sonntag **Kaffeekonzert mit Live-Musik**
 - jeden 3. Sonntag **fröhliche Nudelparty** (21. 6., ab 11 Uhr, 6,50 €/Pers., Kinder ermäßigt)
 - **Familienfeiern jetzt anmelden!**
- Lassen Sie sich mit regionalen Gerichten verwöhnen!
Sie sind herzlich willkommen!

Telefon 03 57 72 / 4 45 88

So schmeckt der Sommer

GRILLFORELLE

- fix und fertig für den Grill
- eine Alternative für warme Sommerabende

KREBA-FISCH GMBH

Satzfischanlage Sproutz
Verkauf: Mo. - Do. 8-15 Uhr
Fr. 8-17 Uhr u. Sa. 10-12 Uhr
oder nach telef. Bestellung
Telefon 035 88/20 59 30

Direkt an der Talsperre Quitzdorf!

mit Knoblauch-,
Lachs- oder
Forellengewürz



Bestellungen von Räucherfischplatten möglich!

Information zum Essengeldzuschuss

Der Essengeldzuschuss für das Schuljahr 2009/2010 muss neu beantragt werden.

Die Anträge sind vom 6. bis zum 17. Juli in der Stadtverwaltung Niesky, Zimmer 111, einzureichen!

Anträge erhalten Sie in den jeweiligen Einrichtungen oder in der Stadtverwaltung.

Wer den Zuschuss nicht neu beantragt, fällt ab dem 10. August 2009 automatisch aus der Bezuschussung! Taubert, Sachbearbeiterin

Neue Spielgeräte auf dem »Astrachan«-Gelände

Seit einigen Tagen stehen auf dem Spielplatz im »Astrachan«-Park neue Spielgeräte. Besonders die kleineren Nutzer des Spielplatzes werden sich sicher darüber freuen.



Zum **SCHULANFANG, GEBURTSTAG, HOCHZEIT** oder **FIRMENJUBILÄUM**

**Kaltes Büfett mit feinsten Sachen
frisch aus dem Backofen** (z. B. Pute, Schwein,
Kassler usw.) **sowie frischen Salaten,
Desserts und buntem Brotkorb**

alles nach Ihren Wünschen

Lieferung frei Haus zu jeder Zeit gehört natürlich zu unserem Service!



Sie können die Parkklause gegenüber dem KNAX-Spielplatz in Sproutz – inklusive Eselreiten – für Ihre Familien- oder Brigadefeiern mieten. Hier finden bis zu maximal 40 Personen Platz.



Bäckerei
Freudenberg & Söhne



Stammgeschäft: 02906 Sproutz, Am Schwarzen Schöps 10, ☎ 035 88/20 37 07
02906 Niesky, Horkaer Straße 3, ☎ 035 88/20 72 19

Die Anschaffungskosten für diese Erweiterung der Spielmöglichkeiten betragen rund 6.000,00 Euro. Ein Anteil davon konnte mit Spenden aus dem Aufruf »Spenden statt Senden« 2007 finanziert werden.

Die Stadt Niesky bedankt sich dafür bei den Firmen:

- AT Industriebedarf René Gottschling
 - Heizungsbau Drescher und Vetter GbR
 - Ingenieurbüro für Elektroplanung Bernd Funke
 - Tief- und Pflasterbau Lange GmbH und Co. KG
- Bachmann, Fachbereichsleiter Technische Dienste*

Prüfung der Standfestigkeit an Grabmalen

Die Prüfung der Standfestigkeit der Grabmale auf dem Waldfriedhof, dem Neusärchener Friedhof und auf dem Ödernitzer Friedhof wird für das Jahr 2009 ab der 25. Kalenderwoche vorgenommen.

Dabei werden alle Grabmale auf der Grundlage der Unfallverhütungsvorschrift der Gartenbau-Berufsgenossenschaft – Friedhöfe und Krematorien – VSG 4.7 geprüft.

Die entsprechenden Prüfungsergebnisse werden unsererseits dokumentiert.

Die Prüfung der Standfestigkeit von Grabmalen wird im § 9 – Errichtung von Grabmalen und Fundamenten – der VSG 4.7 geregelt.

Es wird davon ausgegangen, dass die erforderliche Standfestigkeit vorhanden ist, wenn das Grabmal unter Beachtung der gegebenen Vorsicht an der Oberkante mit einer Kraft von 500 N belastet werden kann und dabei keinerlei Schwankungen aufweist. Für die Prüfung wird ein entsprechendes Prüfgerät eingesetzt.

Beim Feststellen von Mängeln erfolgt das Markieren des Grabmales per Aufkleber. Über die Friedhofsverwaltung der Stadt Niesky wird der entsprechende Nutzungsberechtigte zur Mängelbehebung aufgefordert. Dabei ist in einer angemessenen Frist die Standsicherheit der Grabmale durch eine zugelassene Fachfirma unter Beachtung der Regeln der Baukunst wieder herzustellen. Es gehören dazu z. B. die »Richtlinien für das Fundamentieren und Versetzen von Grabanlagen« des Bundesinventionsverbandes des deutschen Steinmetz-, Stein- und Holzbildhauerhandwerkes. Besteht die Gefahr des Umstürzens des Grabmales (bei Gefahr im Verzug), ist der Friedhofswart berechtigt, dieses umzulegen bzw. entsprechend der Größe des Grabmales den gefährdeten Bereich zu sichern.

Noll, Sachgebietsleiter Bauhof

Fundsachen

Im Fundbüro der Stadt Niesky wurden folgende Gegenstände abgegeben:

Nr.	Fundtag	Gegenstand	Fundort
31/09	29.5.2009	Damenfahrrad, Diamant, mit Korb, ohne Sattel	R.-Breitscheid-Str.
32/09	9.5.2009	Herrenfahrrad, dunkellila	H.-Balzer-Str.
33/09	14.5.2009	2 Schlüssel mit Taschenmesser	Rothenburger Str./Thüringer Weg
34/09	19.5.2009	schwarze Schlüsseltasche mit 7 Schlüsseln und grünem Anhänger »Garten«	Ödernitzer Str./Bäckerei
36/09	21.5.2009	rotes Brillenetui mit Brille	See, Thälmannstr./Turnhalle
38/09	18.4.2009	Damenfahrrad, MTB, rot/blau	K.-W.-Wachsmann-Str./Holzkonsum
39/09	28.5.2009	Schlüsselbund, 9 Schlüssel mit Flaschenöffner	Bahnhof
41/09	26.5.2009	blaues Schlüsselband IKEA, 1 Schlüssel	R.-Neumann-Str./Bahnhofstr.
42/09	21.5.2009	Herrenfahrrad, schwarz/lila, rosafarbenes Fahrradschloss	Diehsa, Nähe Gaststätte
43/09	21.5.2009	3 Schlüssel mit gelbem Karabinerhaken	Martinstraße
45/09	5.6.2009	2 Schlüssel mit lila Kennzeichnung	Horkaer Str.

Abzuholen bzw. zu erfragen im Rathaus, Muskauer Str. 20/22, Zi. 106, **Telefonnummer 28 26 17** bzw. über www.niesky.de unter Bürgerinformationen.

Heinrich, Allg. Verwaltung/Fundbüro

PRESSEMITTEILUNG

Niesky, 6. Juni 2009

Brillen wie Handys kaufen: Das Brillenabo macht's möglich



Niesky – Brillen wie Handys kaufen: Das bietet jetzt Klinkert-Optik seinen Kunden an. Man zahlt bequeme Monatsbeträge und sucht sich alle zwei Jahre eine neue Brille aus. Brillenabo nennen die Optiker diese neue und unkomplizierte Art des Brillenkaufs.

Wie beim Handy muss man für die neue Brille keine hohe Einmalausgabe mehr zahlen. Der Preis wird in 24 Monatsbeträge aufgeteilt und einfach monatlich vom Konto abgebucht. Zinsen fallen keine an. Wenn man möchte, kann man sich mit dem Brillenabo nach zwei Jahren eine neue schicke Brille zulegen und so immer im Trend bleiben. Klinkert-Optik empfiehlt den Brillenträgern sowieso, alle zwei Jahre die Augen überprüfen zu lassen, da sich die Sehleistung nur schleichend und oft unbemerkt verschlechtert.

Mit dem Brillenabo kann der Fehlsichtige nun seine Brille immer der aktuellen Sehleistung anpassen und dabei auch modisch im Trend liegen ohne dafür tief in die Tasche greifen zu müssen.

Klinkert-Optik

Zinzendorfplatz 12 · 02906 Niesky · Telefon/Fax (0 35 88) 20 78 31
 Priebuser Straße 7 · 02929 Rothenburg · Telefon/Fax (03 58 91) 3 21 63
klinkert-optik@online.de

*Das Leben ist wirklich sehr einfach,
was wir geben, bekommen wir zurück!*

Louise L. Hay

**More
POWER
for your
BUSINESS**

WERBUNGPAUL
...es gibt fast nichts, was wir nicht beschriften!
www.werbung-paul.de

Dorfplatz 11, 02627 Radibor
Telefon (03 59 35) 28 60
 Internet: www.schmidt-reisen-radibor.de
 Reisebüro Bautzen
 Wendischer Graben 20 am Holiday Inn
Telefon (0 35 91) 4 87 20



Urlaubsträume 2009 (Übernachtung mit Halbpension)

30.06.-06.07.	Südtirol – Bergpanorama der Dolomiten, Rosengarten, Sarntaler Alpen	469,- €
02.08.-07.08.	Leutaschtal – Tirol, Zugspitze, Gaistal, Karwendelgebirge	425,- €
02.08.-08.08.	Schweiz – Montblanc – Matterhorn, Genfer See, Walliser Alpen	595,- €
04.08.-09.08.	Moin, Moin im Land der Friesen, Norderney, Ammerland, Seehundbänke	459,- €
08.08.-09.08.	Hamburg – mit Sommerpreis Musical »Ich war noch niemals in New York«	185,- €
09.08.-13.08.	Wanderfahrt in den Harz – Brockenwanderung, Wernigerode, Goslar	378,- €
10.08.-15.08.	Insel Rügen – Hiddensee mit/ohne »Störtebeker Festspielen«, Kap Arkona	449,- €
17.08.-21.08.	Lüneburger Heide – Vogelpark Walsrode, Schiffshebewerk, Heide-Backhaus	395,- €
19.08.-24.08.	Tiroler Blumensommer mit Blumenkorso, Seisenbergklamm, Stubachtal	404,- €
27.08.-31.08.	Bad Steben – Fahrt für Alleinreisende, Saaletal, Frankenwald, Bayreuth	369,- €
30.08.-06.09.	Quer durch das Baltikum – Flug/Busreise Tallin, Riga, Kaunas, Vilnius	835,- €
02.09.-10.09.	Irland – die grüne Insel, Killarney, Ring of Kerry, Cliffs of Moher, Dublin	865,- €
15.09.-16.09.	Weinlese am Balaton – Pusza, Budapest, Thermalbad Heviz	419,- €
18.09.-20.09.	Rhein in Flammen – Loreley, Rheinschiffahrt mit Feuerwerk	259,- €
22.09.-27.09.	Klang der Berge – la Montanara, Brenta Dolomiten, Trient, San Romedio	424,- €
29.09.-04.10.	Urlaub in den Bergen – Flachau, Filzmoos, Hofalm, Gasteiner Tal	388,- €
02.10.-04.10.	Wandern in Nordböhmen – Adrsbacher Felsenstadt, Braunaer Felsenwände	199,- €
10.10.-17.10.	Insel Krk – Perle der Adria, Nationalpark Plitwitzer Seen, Inselrundfahrt	535,- €
18.10.-24.10.	Ewige Stadt Rom – Stadtführung, Papstaudienz, Vatikanische Museen	575,- €

Tagesfahrten in großer Auswahl, wir schicken Ihnen auf Anfrage gern einen Katalog zu!
Buchungen: 03 59 35 / 28 60 oder in den Reisebüros in Ihrer Nähe!

Qualitätssicherung in städtischer Kindereinrichtung

Als erste Einrichtung in Trägerschaft der Stadt Niesky konnte die Kita »Sonnenland« See mit Außenstelle Kosel am 28.5.2009 ihr Qualitäts- handbuch in Empfang nehmen. Dies entstand in Zusammenarbeit der Einrichtung mit Herrn Nentwich von der opinio-Gesellschaft für Bildungssysteme und Kommunikation.



Die Stadt Niesky dankt den Mitarbeiterinnen der Kindertagesstätte für ihr Engagement und ihre Einsatzbereitschaft sowie der Fa. opinio für ihre Unterstützung.
Proske, Leiterin Kita See/Kosel

Wieder einmal Schäden am jungen Baumbestand in Niesky

Niesky ist eine grüne Stadt. Das schätzen nicht nur die Nieskyer, sondern auch die Besucher dieser Stadt. Damit das so bleibt und auch die nachfolgenden Generationen eine ebenso schöne Stadt übernehmen können, bemüht sich die Stadtverwaltung um Baumpflanzungen möglichst im Stadtgebiet und in den Dorfzentren.



Für manche unserer Mitmenschen ist es leider zum Hobby geworden, sich und anderen etwas zu beweisen, indem sie die jungen Bäume abbrechen oder aus dem Boden herausziehen. Ende Mai hat es sechs Linden auf einer Wiese an der Neusärchener Straße betroffen, die gerade vor 1 1/2 Jahren gepflanzt wurden und gut angewachsen waren. Leider sind solche Sachbeschädigungen in den letzten Jahren immer wieder aufgetreten. Die Bäume haben nicht nur einen materiellen Wert. Sie sind schon wegen der langen Wachstumszeit nur schwer zu ersetzen. Die Stadtverwaltung ist für jeden Hinweis dankbar, um solche ein Straftat zu verhindern oder aufzudecken.
Bachmann, Fachbereichsleiter Technische Dienste

SOGAR MIT
0, NIX ANZAHLUNG. LEASING 0 ZINSEN.*

JETZT FÜR DEN KAUF EINES SOFORT VERFÜGBAREN NEUEN PEUGEOT.

1.000 € bar auf die Hand!

* Sie erhalten 1.000 € bar auf die Hand ab 01.01.2009 beim privaten Vertragsabschluss bis 30.06.2009 über einen sofort verfügbaren neuen PEUGEOT Pkw und Zulassung bis 31.07.2009. Nutzen Sie diesen Betrag nach Ihrer Wahl zur Teilzahlung des Kaufpreises oder der Leasingraten oder lassen Sie sich ihn bar oder per Scheck auszahlen. Aktionsanmeldung der PEUGEOT Deutschland GmbH bei allen teilnehmenden Händlern. 0,9% Leasing-0,- € Anzahlung/0,9% Mehrkosten. Laufzeit 36 Monate. Die Summe aus Leasingraten und Restwert entspricht maximal der UVF zzgl. Überführungskosten. Ein Leasingangebot der PEUGEOT Bank. Die Aktionen gelten nicht für die PEUGEOT-Modelle 107, 206+, 308 CC und Partner Origin.



LÖWEN AUTOMOBILE GMBH
PEUGEOT VERTRAGSPARTNER

02828 Görlitz · Nieskyer Straße 9/13
 Tel.: 0 35 81/3 82 47-0 · Fax: 0 35 81/3 82 47 13
www.peugeot-goerlitz.de

Verschenkbörse »Verschenken statt wegwerfen«

Sollten auch Sie etwas zu verschenken haben, das anderenfalls auf dem Sperrmüll landen würde, melden Sie sich bitte im Rathaus. Wir veröffentlichen dies in den Nieskyer Nachrichten bzw. geben bei telefonischen Anfragen gern Auskunft, **Tel. 035 88/28 26 17.**

Lfd.	Gegenstand	Telefon
3/09	Doppelwaschtisch aus Keramik, pergamonfarben, Typ »Isabella«, sehr gut erhalten	035 88/20 30 20
5/09	Schrankwand, grau/schwarz, 3 m	035 93/23 06 18

Bitte melden Sie sich auch dann wieder, wenn der Gegenstand vergeben wurde.
Heinrich, Redaktion NN

zum 80. Geburtstag

11.6.2009	Frau Ingeburg Fechner und Frau Waltraud Schilk
14.6.2009	Herrn Herbert Grätzel
19.6.2009	Herrn Günther Schade
20.6.2009	Frau Helene Jung in See
5.7.2009	Frau Ruth Nagel, Frau Hildegard Holtschke in Kosel und Herrn Herbert Heinrich
7.7.2009	Frau Helga Wünsche in Kosel
15.7.2009	Frau Käte Michel
21.7.2009	Herrn Kurt Zimmer

zum 75. Geburtstag

15.6.2009	Frau Gisela Hundeck
18.6.2009	Herrn Werner Pobig
21.6.2009	Herrn Hans Uchlier
22.6.2009	Frau Annelis Paul in See
28.6.2009	Frau Gisela Flegel
1.7.2009	Herrn Werner Schmidt
4.7.2009	Frau Helga Laßmann
5.7.2009	Herrn Eberhard Gambke
9.7.2009	Herrn Walter Gerber in See
13.7.2009	Herrn Josef Suri
16.7.2009	Herrn Heinz Töpfer in Stannewisch

(Fortsetzung auf Seite 16)

– Anzeigen –

UNSEREN JUBILAREN



im Juni/Juli 2009

zum 96. Geburtstag

18.6.2009 Frau Hildegard Born

zum 94. Geburtstag

10.7.2009 Frau Erna Baumgart

zum 93. Geburtstag

20.7.2009 Frau Emilie Karig

zum 92. Geburtstag

16.6.2009 Frau Erika Wiedmer

zum 91. Geburtstag

7.7.2009 Frau Frieda Ottis

zum 85. Geburtstag

20.6.2009 Herrn Heinz Lange
21.6.2009 Frau Helene Lehmann
22.6.2009 Frau Elfriede Thielsch
26.6.2009 Herrn Kurt Starke
1.7.2009 Frau Ruth Friebe

Volksbank Raiffeisenbank Niederschlesien eG
Görlitz · Niesky · Weißwasser

UniProfiRente!

Altersvorsorge trotz Finanzmarktkrise
Sprechen Sie jetzt mit uns!

03581 464-60 - www.vrb-niederschlesien.de - info@vrb-niederschlesien.de

Private Haftpflicht Hausratversicherung Wohngebäudeversicherung Rechtsschutzversicherung Risiko-Unfallversicherung

Sicherheit aus einer Hand.
Die R+V-PrivatPolice.

Sicherheit aus einer Hand!
Die R+V-PrivatPolice bündelt die für Ihren privaten Rundumschutz wesentlichen und unverzichtbaren Leistungen in einer einzigen Police: Haftpflicht-, Hausrat-, Wohngebäude-, Rechtsschutz- und Risiko-Unfallversicherung.

Nur ein Ansprechpartner, nur eine Abrechnung!
Statt unterschiedlicher Ansprechpartner und Einzelabrechnungen für jede Versicherung bündelt die PrivatPolice nicht nur alle Versicherungen, Sie haben auch nur noch einen Ansprechpartner und erhalten eine übersichtliche Abrechnung. Das spart Ihnen Zeit und Nerven.

Versicherungsschutz individuell kombinierbar!
Wählen Sie nur die Versicherungen, die Sie wirklich brauchen. Alle Versicherungen und Leistungen können Sie individuell zusammenstellen. Am besten können Sie natürlich von der R+V-PrivatPolice profitieren, wenn Sie möglichst viele Leistungen bündeln.

Heiderose Silbe Generalagentur Am Bahnhof 5 · 02906 Niesky
Tel. (0 35 88) 20 11 34 · Fax (0 35 88) 20 20 03
Funk 01 72/7 36 35 33

Sprechzeiten: Dienstag 8–18 Uhr · Donnerstag 12–18 Uhr
Samstag 8–12 Uhr

besse R+V versichert
Stark in den Leistungen und im Service.

NEU!

Ganzheitlich
Handeln

Physiotherapie Praxis H. Mevius

ab sofort möglich:

- Fußreflexzonentherapie

auf Anfrage:

- Baby- und Kleinkinderschwimmen
- Aquatraining für Erwachsene

Görlitzer Straße 18 · 02906 Niesky · Telefon (0 35 88) 22 25 73



Niederschlesischer Gerüstbau

Frank Tzschoppe

Büro: Plittstraße 2, 02906 Niesky

Funktelefon 0178/3 62 64 44

Tel.: (0 35 88) 20 06 77 · Fax: (0 35 88) 20 07 33



ECOVIS®

WWS STEUERBERATUNG

Zweigniederlassung Niesky
Muskauer Straße 64
02906 Niesky

Ines Wollweber
Steuerberater, Fachberater
für Internationales Steuerrecht

Telefon 0 35 88 / 25 39 11
Telefax 0 35 88 / 25 39 20



WWW.ECOVIS.COM

„Die BA-Kammer“

- ARMEE-
- Bekleidung
 - Ausrüstung
 - Waffen
 - Munition
 - Militaria



Hervorragend
für
Arbeit,
Freizeit,
Jagd,
Camping

02906 Niesky · Görlitzer Str. 27 · Tel. 0 35 88 / 25 95 07 · Fax 0 35 88 / 20 42 33
www.ba-kammer.de

Ankauf von Waffen + Munition jeglicher Art

Alle Versicherungen
Finanzierungen
Kapitalanlagen

kostenlos
im Vergleich

Kalbaß



VERSICHERUNGSMAKLER GMBH

Mo.–Mi. 9–16 Uhr
Do. 9–18 Uhr
Fr. 9–12 Uhr
02906 Niesky

Muskauer Straße 21
Tel. (0 35 88) 20 19 55
Fax (0 35 88) 20 19 56

Herzliche Einladung an alle zu unsere

Stadtfest 2009

Alle 3 Tage Rummel Rummel Rummel

Fr. 19. Sa. 20. So. 21. Juni

Großer Fest- und Lampnumzug

Freitag

19.30 Uhr Treffpunkt/Start: Autohaus Tripke
Ziel: Festzelt Platz der Jugend

Platz der Jugend XI. Nieskyer Motorsportwiese

Freitag

ab 18.00 Uhr **Vorfürhungen MSG Niesky** mit Rallye, Autocross und RC-Modellen
Ausstellungen: Oldtimer und Rennfahrzeuge

21.00 Uhr **Bieranstich** mit dem Oberbürgermeister der Stadt Niesky
Nieskyer Funkengarde

anschl. **Schlager- und Oldie-Party**

ab 19.00 Uhr **Erotikshow**

ca. 23.00 Uhr

Samstag

ab 11.00 Uhr **Großer Stadtkorso**

ab 12.00 Uhr **Vorfürhungen MSG Niesky** mit Rallye, Autocross und RC-Modellen
Ausstellungen: Oldtimer und Rennfahrzeuge
Verkehrssicherheitstraining und Verkehrswacht

13.00 Uhr **Abnahme der Seifenkisten**

14.00 Uhr **1. MSG Seifenkisten Rennen:**
Vorläufe

19.00 Uhr **Disko mit MR Partysound**

Sonntag

ab 11.00 Uhr **Vorfürhungen MSG Niesky** mit Rallye, Autocross und RC-Modellen
Ausstellungen: Oldtimer und Rennfahrzeuge
Verkehrssicherheitstraining und Verkehrswacht

11.00 Uhr **Frühshoppen** mit dem Blasmusikverein Niesky

14.00 Uhr **1. MSG Seifenkisten Rennen:**
Finalläufe

14.45 Uhr **Siegerehrung**

15.00 Uhr **Buntes Programm** mit Gesang, Artistik & Humor

Zinzend

Freitag

21.00 Uhr **Nieskyer** mit 22 Titeln
Pop Punk und So
Hardcore

23.00 Uhr **Metallica**
Welica (E)
Hits von H

Samstag

12.00 Uhr **Frühshoppen**

14.00 Uhr **Mit Sang JUBILÄUM**
60 Jahre
30 Jahre
„Geiler is
mit der S
Ü 30 Part
mit der F
und Arm
(Double
Wolfgang

18.00 Uhr

20.00 Uhr

Sonntag

10.00 Uhr **Ev. Brüder**
Ev. Kircheng
ein zum G
gibt „Kein
Mit Musik
feiern wir
Musikalis
Jugendch
Kirchenk
Ausstellu
Bilder aus
Fotograf
Sammlun
Dixieland
Nieskyer
Basteln –
Musik Ins
für Jeder
Für Groß
mit Clown
– „Quats
– „Der Za
18.00 Uhr **Ostrockp**

anschl. und 11.30 Uhr

11.30 Uhr

ab 14.00 Uhr

ab 15.00 Uhr

16.00 Uhr

Gemeinschaftsanzeige der inserierenden Firmen

Stadtfest 2009

STADTFEST-RABATT

10%

auf alle
Sommer-
Schuhe!

Inhaber:
Marion Socke

02906 Niesky
Poststraße 2
Tel. 0 35 88 / 20 29 40
Fax 0 35 88 / 20 29 41

Mode
SCHUH



Einmalig – NEU! Haben Sie schon Ihren
Kleiderwunsch beantra



Beim diesj
Stadtfest ha
Gelegenhe

Samstag 9 –
Sonntag 13 –

Besuchen

Kleider-A
auf der Horkaer St

und beantra
Ihr Wunsch

Horkaer Straße

Samstag
17.00 Uhr **MODEN(vor)SCHAU**

Sonntag
15.00 Uhr **MODEN(vor)SCHAU**
15.00 Uhr **Kindertrödelmarkt**

Schleuderhof, Horkaer Straße

Samstag
18.00 Uhr **Puppentheater**
19.00 Uhr **Tanz mit dem Karnevalsclub Niesky**
21.00 Uhr **Fashionshow – Jeansmodenschau**

Sonntag
ab 08.00 Uhr **Lacker Frühstück**
17.00 Uhr **Spaß & Gesang mit dem Männergesangsverein Rothenburg**
19.00 Uhr **Konzert mit der Jugendband DO NOT EAT**

an beiden Tagen Aktionen für Kinder mit der Verkehrswacht

Görlitzer Straße

Samstag
ab 18.00 Uhr **Weinhandlung Flicke**
Treffpunkt der Rebläuse / Hoffest

Rosensportplatz

3. Nieskyer Beach-Volleyball-Wochenende
3. Nieskyer Skater-Contest
Fußball OLDies-Pokal

Freitag
15.30 Uhr **Youngster-Cup / Beach Volleyball** der Jugend- u. Schulmannschaften

Samstag
ab 09.00 Uhr **Nieskyer Beachvolleyball Cup**
ab 10.00 Uhr **OLDies Pokal für Freizeitfußballer**
ab 14.00 Uhr **3. Nieskyer Skater-Contest**

Sonntag
09.00 Uhr **Nieskyer Hobby-Cup** Beach Volleyball der Hobby- und Freizeitmannschaften



Sommeraktion!
Gegen Vorlage dieses Gutscheines erhalten Sie 6 Massagen für 50,- €!

einzulösen bis zum 7.8.2009

Kann nur einmal eingelöst werden! +++ Kann nur einmal eingelöst werden! +++ Kann nur einmal eingelöst werden!

Telefon 035 88 / 26 17 43

Physiotherapie
Claudia Taubert
Muskauer Straße 51 · TGBZ, Niesky

DAS HOFFEST

ZUM STADTFEST

HOF GÖRLITZER STRASSE #15
NIESKY

WEINHANDLUNG
Lieferte

20. JUNI 09 AB 18:00

DIE NEUEN SOMMERWEINE



Frank Tzschoppe
Büro: Plittstraße 2 · 02906 Niesky
Funktelefon: 0178 / 3 62 64 44
Tel.: (035 88) 20 06 77
Fax: (035 88) 20 07 33

- Fenster + Türen in Holz, Alu, Kunststoff
- Trockenbau / Akustikbau
- abgehangene Decken
- Dachgeschossausbau

Besuchen Sie uns an allen 3 Tagen
ZUM NIESKYER STADTFEST
19. bis 21. Juni 2009

WILDSPEZIALITÄTEN

- Bratwurst • Geschnetzeltes
- Pastete

Wild -Shop

VERMARKTUNG CHRISTIAN BERNDT

Verkauf: Mo. – Do. 8–16 Uhr · Fr. 8–17 Uhr · Sa. 9–11 Uhr
in unserem Hofladen

02923 Kodersdorf · Torgaer Str. 5 · Tel. 03 58 25 / 6 23 20

Stadtfest 2009

verführerisch – süß und gesund
Kuchen, Plunder, Sahne u. v. m.
mit **ERDBEEREN** aus Niesky!



BÄCKEREI + KONDITOREI
Pätzold
Ödernitzer Str. 9 u.
Muskauer Str. 17
Telefon 035 88 / 20 54 59

STADTFEST
vom 19. bis 21. Juni 2009

Bibliothek

Sonntag
13.00 Uhr **Schach für Jedermann**
Nichtaktive- und Kinderturnier

Museum
Schaustücke

Samstag & Sonntag
ab 12.00 Uhr **Bilder aus der Herrnhuter Mission**
Fotografien des 19. Jh. aus den Sammlungen des Unitätsarchiv

Schlemmer-Schlecker-Meile

Freitag
ab 20.30 Uhr **Schlemmermeile**

Samstag
ab 12.00 Uhr **Marktspektakel und**
Kulinarische Spezialitäten

Sonntag
ab 11.00 Uhr **Marktspektakel und**
Kulinarische Spezialitäten

Die Nieskyer Geschäfte laden ein zum

Kaufen & Bummeln

Samstag bis 22.00 Uhr und
Sonntag von 12.00 - 18.00 Uhr

Freier Eintritt
an allen 3 Tagen!

HERAUSGEBER: Stadtverwaltung Niesky
INFORMATIONEN:
© 035 88 / 20 20 - 0, www.stadtfest-niesky.de
GESTALTUNG: WILKEDAS/OW, Aachen
ILLUSTRATIONEN: Inga Häbeck, Herzogenerath
DRUCK: MATRIX Graphics GmbH, Göritz

11. Motorsportwiese

Freitag, 19.6.2009

ab 18.00 Uhr Ausstellung der Autohäuser,
Oldtimer & Rennfahrzeuge
Vorführungen der MSG Niesky
(Rallye/ Autocross/RC Modelle)

19.00 bis 0.30 Uhr Schlager und Oldie Party
gegen 21.00 Uhr Symbolischer Bieranstich
durch den Bürgermeister

gegen 23.00 Uhr Erotikshow



QUALITÄT MUSS NICHT TEUER SEIN

Altmann & Co.
Dachdecker

Ihr Dachdecker -
Klempner - Zimmermann

Steinplatz 3 a, 02906 Niesky

Unsere Leistungen:

- Dachumdeckung
- Dachsanierung
- Asbestabritt
- Mülltonnenhäuschen
- Terrassenabdichtung
- Dachrinnensanierung
- Carportmontage

Tel./Fax 0 35 88 / 20 44 24 · www.altmann-dachdecker-gmbh.de

Klyk's

Veranstaltungsservice
und Getränkemarkt

- * Discotheken
- * Künstler
- * Beschallung
- * eigenes Festzelt bis 200 Personen
- * Ausschankfeuerwehr
- * Getränke auf Kommission

Familien- und Betriebsfeiern
Stadt- und Dorffeste

02906 Nieder Seifersdorf, Hauptstr. 85, Tel. 03 58 27 / 7 05 35

Niesky +++ 11. Motorsportwiese Niesky

Samstag, 20.6.2009

- ab 11.00 Uhr Fahrzeugkorso durch Niesky
 ab 12.00 Uhr Ausstellung der Autohäuser, Oldtimer & Rennfahrzeuge
 Vorführungen der MSG Niesky (Rallye/Autocross/RC Modelle)
 Vorführungen Verkehrssicherheitstraining und Verkehrswacht
 13.00 Uhr Technische Abnahme der Seifenkisten
 14.00 Uhr 1. MSG Seifenkistenrennen – Vorläufe
 19.00 bis 2.00 Uhr Tanz für Jung und Alt (mit Überraschungsprogramm)

Sonntag, 21.6.2009

- ab 11.00 Uhr Ausstellung der Autohäuser, Oldtimer & Rennfahrzeuge
 Vorführungen der MSG Niesky (Rallye/Autocross/RC Modelle)
 Vorführungen Verkehrssicherheitstraining und Verkehrswacht
 11.00 bis 14.00 Uhr Frührschoppen mit Blasmusik
 14.00 Uhr 1. MSG Seifenkistenrennen – Finalläufe
 14.45 Uhr Siegerehrung 1. MSG Seifenkistenrennen
 15.00 Uhr Buntes Unterhaltungsprogramm mit Gesang, Artistik und Humor



ELEKTRO NITSCHKE

Uwe Nitsche
 Elektroinstallateurmeister

**Elektroinstallation
 Hausgeräteservice**

Görlitzer Straße 22 · 02906 Niesky
 Fon 035 88/25 38-0
 Fax 25 38-38
 Mobil 01 71 / 6 48 00 30

Internet: www.elektro-nitsche-ny.de

Alle Veranstaltungen Eintritt frei!



SX4

Abbildung zeigt Sonderausstattung. www.suzuki-sx4.de

Klasse, günstiger! ¹ monatliche Rate ab 149,- €

- Serienmäßig mit ABS, ESP², 6 Airbags und Klimaautomatik
- 515 Liter Kofferraumvolumen nach VDA
- Erhältlich als 1,6-Liter-Benzinmotor mit 79 kW (107 PS) und als Automatik

¹Leasing-Beispiel für SX4 Comfort 4-türig: Kaufpreis inklusive Überführung: 18.775,- EUR
 Mietsonderzahlung: 4.268,14 EUR
 Restwert: 9.418,50 EUR
 max. Fahrleistung: 10.000 km/Jahr
 Laufzeit: 36 Monate
 monatliche Leasingrate ab 149,- EUR
 Ein Angebot der SUZUKI-Finance, Service-Center der Santander Consumer Bank AG

²Der SX4 wurde in die günstigere Vollkasko- und Haftpflichtklasse 14 eingestuft (vorher Klasse 17). ²ESP® ist eine eingetragene Marke der Daimler AG.

Kraftstoffverbrauch: innerorts 8,4–9,4 l/100 km, außerorts 5,7–6,2 l/100 km, kombiniert 6,7–7,4 l/100 km; CO₂-Ausstoß kombiniert: 159–175 g/km (80/1268/EWG).

Maesmans
 VERTRAGSHÄNDLER
 Gewerbering 11 · 02828 Görlitz
 Telefon 035 81 / 38 66 66 · www.maesmans.de



HONDA
 The Power of Dreams

Jetzt die staatliche Umweltprämie* nutzen!



Sofort verfügbar!

ab 12.550,- €
 Unverbindliche Preisempfehlung der Honda Motor Europe (North) GmbH für den Honda Jazz

-2.500,- €*
= 10.050,- €

Der Honda Jazz:

- Aktive Kopfstützen vorne
- Elektronisches Stabilisierungsprogramm (VSA)
- Elektr. bedienbare Außenspiegel
- Fensterheber vorne elektr. bedienbar
- Lenkrad höhen- und weitenverstellbar
- Multiinformationsdisplay
- Zentralverriegelung
- 5-Gang-Schaltgetriebe mit Schaltanzeige
- u.v.m.

Kraftstoffverbrauch Honda Jazz in l/100 km: innerorts 6,5-6,6/außerorts 4,5-4,8/kombiniert 5,3-5,5/CO₂-Emission in g/km: 125-130, gemessen nach 1999/100/EG.

HONDA Vertragshändler

02828 Görlitz Gewerbering 7 Tel. 0 35 81 / 76 57-0 www.Honda-Goerlitz.de

02763 Zittau Äußere Weberstraße 30 Tel. 0 35 83 / 554 97-0 www.Honda-Zittau.de

01917 Kamenz Nordstraße 35 Tel. 0 35 78 / 78 44 09-0 www.Honda-Kamenz.de

HONDA

* Bei Verschrottung Ihres alten Wagens (min. 9 Jahre alt und 1 Jahr auf Sie als Halter zugelassen) und gleichzeitigem Kauf und Zulassung eines Neu- oder Jahreswagens mit mindestens EURO 4-Norm bis 31.12.2009, erhalten Sie vom Staat 2.500,- Euro Umweltprämie (gilt nur für natürliche Personen).

Hauswirtschaftsdienst

Christel Reinhold

Bereits seit 1994 bin ich in diesem Beruf tätig. Ihre **individuellen Wünsche** erfülle ich gern

- »sauber machen«
- »einkaufen und kochen«
- »waschen und bügeln«
- »Fenster putzen, Gardinen waschen«
- »Hausordnung erledigen«
- »Arztbegleitung und Behördengänge«



Außerdem habe ich jederzeit ein offenes Ohr für Ihre Sorgen und Probleme.
Ich bin immer gern für Sie da -

Anruf genügt!
Tel. (03 58 93) 62 63

Nieskyer Straße 7
02906 Kreba-Neudorf

Wir verlängern bis 30. Juni 2009!

Sonnenbrillen

ab 48,- €



Fassung & Gläser
+/- 6.0 / cyl.4.0

Komplett in Ihrer Glasstärke!

Augenoptik Neuhäuser

Görlitzer Str. 13 • 02906 Niesky • Inh. Doris Hoffmann

Wir bedienen Sie:
Montag bis Freitag 9.00 bis 13.00 und 14.00 bis 18.00 Uhr
Telefon: 03588/204350

Mit nur 1% Darlehenszins p.a.* nominal ins eigene Zuhause: db OptimoBausparen



- TOP-Darlehenszins ab 1% p.a.* nominal über die gesamte Laufzeit
- flexibles und individuelles Ansparen, verschiedene Tilgungsvarianten, kostenlose Sondertilgung
- Planungssicherheit durch feste monatliche Darlehensrate schon bei Vertragsabschluss

Profitieren Sie von unserem besten Bauspardarlehen, das es je gab!
Investment & FinanzCenter Görlitz
Demianiplatz 10, 02826 Görlitz
Telefon (0 35 81) 47 62 30

* Nominaler Jahreszins; effektiver Jahreszins 1,66% ab Zuteilung. Tarif-/Tilgungsvariante 01K.

Unser bestes Bauspardarlehen,
das es je gab: db OptimoBausparen.

Leistung aus Leidenschaft. **Deutsche Bank** 

zum 70. Geburtstag

- 16.6.2009 Frau Waltraud Heinze in Ödernitz
- 18.6.2009 Frau Erika Klewin in See und Herrn Horst Schmidt
- 19.6.2009 Herrn Kurt Semig
- 25.6.2009 Frau Roswitha Zebe
- 26.6.2009 Herrn Dieter Brussig
- 28.6.2009 Herrn Wilhelm Stelzig
- 1.7.2009 Frau Helga Barthel in See
- 4.7.2009 Herrn Siegfried Horschig
- 4.7.2009 Frau Katharina Starre
- 9.7.2009 Herrn Winfried Rönsch
- 15.7.2009 Frau Irena Ofiera
- 16.7.2009 Frau Ursula Dieckmann
- 18.7.2009 Herrn Wilfried Besser
- 20.7.2009 Herrn Herbert Kluge
- 21.7.2009 Herrn Hubert Domko in Stannewisch

zur Goldenen Hochzeit

- nachträglich den Eheleuten
- am 16.5.2009 Günther und Lore Giese in See und
- am 13.6.2009 den Eheleuten
Lothar und Rosemarie Brussig



*gratulieren wir ganz herzlich und wünschen für die Zukunft
Gesundheit und persönliches Wohlergehen.*

NOTRUF

Unfall, Überfall, Polizei	110
Feuerwehr	112
Rettungsdienst, DRK	112
Rettungsleitstelle WSW	03576/241125
	03576/207575
	03576/241103
Krankenhaus	2640
Giftnotrufzentrale	0361/730730
Störungsdienste	
- Fernwärme	201182, 25320
- Strom	201182, 25320
- Wasser / Abwasser	201182, 25320
ENSO	
Service-Telefon	0180/1686868
Störungsrufnummern:	
- Erdgas	0180/2787901
- Strom	0180/2787902

Frei ab Mitte Juli: 2-Raum-Wohnung im Zentrum
von Niesky, 70 m², €BK, begehbare Kleiderschrank
Telefon **01 72 / 3 75 57 32**



Helfen ist einfach - wir zeigen am 20. Juni in Niesky wie.

LSM für Führerscheinanwärter • NY 03588 2553-11 / -13 • GR 03581 735-130 • Beginn 8:00 Uhr • Rothenburger Straße 27

NOTDIENSTE

Kassenärztliche Bereitschaftspraxen für die Stadt Niesky

Die Bereitschaftssprechstunde der Kassenärztlichen Bereitschaftspraxen findet samstags von 8.00 bis 11.00 Uhr statt:

- 13.6.2009 Herr Dr. med. Diedtemann
Kodersdorf, Bergstr. 9, Tel. 03 58 25 / 70 60
- 20.6.2009 Frau Dipl.-Med. Zindler
Niesky, Hausmannstr. 7, Tel. 03 58 88 / 20 70 23
- 27.6.2009 Herr Volker Höynck, Praktischer Arzt
Niesky, Bautzener Str. 18, Tel. 03 58 88 / 22 23 68
- 4.7.2009 Herr Dr. med. Diedtemann
Kodersdorf, Bergstr. 9, Tel. 03 58 25 / 70 60
- 11.7.2009 Herr Weise, Facharzt für Allgemeinmedizin
Dauban, Dr.-Maria-Grollmuß-Str. 19,
Tel. 03 59 32 / 3 02 33
- 18.7.2009 Frau Dipl.-Med. Reichert
Nieder Seifersdorf, Hauptstr. 125,
Tel. 03 58 27 / 7 06 82
- 25.7.2009 Frau Dr. med. Kuscheck
Niesky, Ödernitzer Str. 8, Tel. 03 58 88 / 20 56 08

Notdienste der Zahnärzte

- 13.–14.6.2009 ZÄ K. Zak
Niesky, Muskauer Str. 36, Tel. 03 58 88 / 20 78 84
- 20.–21.6.2009 Dr. K. Diedtemann
Kodersdorf, Bergstraße 9, Tel. 03 58 25 / 7 06 04
- 27.–28.6.2009 ZA M. Geßner
Rothenburg, Priebuser Str. 15, Tel. 03 58 91 / 3 79 70
- 4.–5.7.2009 Dr. K. Haupt
Diehsa, Str. d. Jugend 7, Tel. 03 58 27 / 7 03 45
- 11.–12.7.2009 ZÄ U. Kirste
Niesky, Rosenstraße 17b, Tel. 03 58 88 / 20 43 14
- 18.–19.7.2009 ZA A. Jurenz
Niesky, Görlitzer Str. 19, Tel. 03 58 88 / 20 56 62
- 25.–26.7.2009 Dr. B. Noack
Niesky, Görlitzer Str. 19, Tel. 03 58 88 / 20 56 62

Der Bereitschaftsdienst beginnt jeweils 9.00 Uhr und endet 11.00 Uhr.

Notdienste der Augenärzte

- 11./12.6.2009 Frau Dipl.-Med. Petrich
Görlitz, Berliner Str. 61
Tel. 03 58 1 / 40 65 82 oder 01 70 / 5 20 57 31
- 13./14.6.2009 Frau Dipl.-Med. K. Schömann, Görlitz, Fichtestr. 7
Tel. 03 58 1 / 40 65 50 oder 01 71 / 7 77 52 96
- 15.–21.6.2009 Frau Dr. med. Hahn
Görlitz-Weinhübel, Erich-Oppenheimer-Str. 3
Tel. 03 58 1 / 8 30 55
- 22.6.2009 Frau Dipl.-Med. K. Schömann
- 23.–25.6.2009 Frau Dipl.-Med. Petrich
- 26.6.2009 Frau Dipl.-Med. K. Schömann
- 27.–28.6.2009 Frau Dr. med. A. Schömann
Görlitz, Fichtestr. 7
Tel. 03 58 1 / 40 65 50 oder 01 62 / 9 14 71 13
- 29.6.–5.7.2009 Frau Dr. med. S. Roy
Görlitz, Struvestr. 16,
Tel. 03 58 1 / 40 65 35 oder 01 51 / 53 61 79 01
- 6.–12.7.2009 Herr Dr. med. D. Roy, Görlitz, Struvestr. 16,
Tel. 03 58 1 / 40 65 35 oder 01 60 / 7 86 17 06
- 13.–17.7.2009 Frau Dr. G. Fleischer, Görlitz, Gersdorfstr. 19
Tel. 03 58 1 / 31 40 37 oder 01 73 / 8 42 60 71
- 18.–19.7.2009 Frau Dipl.-Med. Petrich
- 20.–26.7.2009 Frau Dr. med. B. Tyra
Weißwasser, Tiergarten Str. 1, Tel. 03 57 6 / 2 84 40

VERANSTALTUNGS- ANGEBOTE

Veranstaltungshinweise

- 11./12.6.2009 10.00 bis 13.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr
Parkplatz ehemaliger Busbahnhof
ADAC prüft Bremsen und Stoßdämpfer, Kraftfahrer erhalten kostenfreie Prüfung ihrer Wahl
- 13.6.2009
13.6.2009 17.00 Uhr
Dorffest in Kosel
Kosel Tag der offenen Tür in der Kindertagesstätte Kosel
Stadtbibliothek Niesky
Vortrag »Säure-Basen-Haushalt & Darmerkrankungen«
mit Gunther Wolfgang Schneider
- 17.6.2009 19.30 Uhr
19. bis 21.6.2009
20.6. bis 2.8.2009
Stadtfest-Trubel Niesky
Museum Sonderausstellung
Bilder aus der Herrnhuter Mission
Fotografien des 19. Jahrhunderts
aus den Sammlungen des Unitätsarchivs
Treffpunkt: Parkplatz Repo
Wanderung »Entlang der Lausitzer Schlange« mit den Freien Wanderfreunden Niesky
- 20.6.2009 7.30 Uhr
25.6.2009 14.30 bis 19.00 Uhr
28.6.2009 19.30 Uhr
Gymnasium Bahnhofstraße
Blutspendetermin des DRK
Kirchsaal am Zinzendorfplatz
Orgel plus Trompete und Posaune
Samuel Holzhey, Frieder Richert, Antje Schmidt aus Bischhofswerda
Werke von J.S. Bach, D. Buxtehude
Gymnasium Bahnhofstr.
Blutspendetermin des DRK
Treffpunkt: Museum Zinzendorfplatz
Radwanderung »Quer durch das Niederspreer Teichgebiet«
mit den Freien Wanderfreunden Niesky
- 23.7.2009 14.30 bis 19.00 Uhr
25.7.2009 8.00 Uhr

Tag der offenen Tür in der Kita Kosel

Wir laden alle »Neugierigen« ganz herzlich am **Samstag, dem 13.6.2009, von 15.00 bis 17.00 Uhr** in unsere Kindertagesstätte ein. Im Rahmen des Dorffestes gibt es unter anderem Kinderschminken, Malstation und tolle Spiele. Auf viele Gäste freuen sich die Kinder und Erzieherinnen der Kita Kosel!



Vortrag mit Gunther Wolfgang Schneider

(Heilpraktiker und Autor)

über »Säure-Basen-Haushalt & Darmerkrankungen«
am Mittwoch, dem 17. Juni 2009, um 19.30 Uhr in der Stadtbibliothek Niesky



Das jahrelange Forschungsthema von Gunther Wolfgang Schneider waren Bakterien und Pilze. Der Publizist klärt auf, warum z. B. Migräne, Rückenschmerzen oder auch ein Bandscheibenvorfall durchaus mit einem erkrankten Darm zu tun haben kann.

Wer Antworten auf Fragen sucht: »Warum nehme ich nicht ab, obwohl ich weniger esse?« oder »Wie kann ich meinen Körper entschlacken, entgiften?« und etwas für sich und seine Gesundheit hören und tun möchte, dem sei der Vortrag wärmstens empfohlen.

Karten können in der Stadtbibliothek Niesky erworben oder unter Tel. 035 88/20 98 54 reserviert werden.

Museum Niesky

**Bilder aus der Herrnhuter Mission
Fotografien des 19. Jahrhunderts
aus den Sammlungen des Unitätsarchivs
20.6. bis 2.8.2009**

Das Museum eröffnet zum Stadtfestwochenende die erfolgreiche Wanderausstellung des Unitätsarchivs und des Völkerkundemuseums Herrnhut. Präsentiert werden historische Fotografien aus den Missionsgebieten der Herrnhuter Brüdergemeine.

Mit dem Beginn der Missionstätigkeit vor über 275 Jahren setzte ein zunehmendes Informationsbedürfnis über das Leben in den fernen Ländern ein. Diesem wurde in Form von Berichten, Sammlungen aus der Natur und ethnografischen Objekten sowie durch gezeichnete bildliche Darstellungen nachgekommen. Als sich die Fotografie zu einer praktikablen und erschwinglichen Anwendung entwickelt hatte, wurde diese Technik auch von den Herrnhuter Missionaren genutzt. Vorreiter waren im arktischen Norden 1879 Hermann Jannasch in Labrador sowie Adolf Hartmann und William Weinland 1884 in Alaska.

Wichtige Impulse zur Förderung der Missionsfotografie gingen von Niesky aus. An der Missionsschule bekamen die Absolventen bereits um 1890 eine fotografische Ausbildung, 1895 erhielt die Schule ein eigenes Fotoatelier. Der Leiter der Missionsschule Hermann Kluge kümmerte sich um die Verfügbarkeit von Fotoapparaten und den notwendigen Materialien in den Missionsgebieten und legte den Grundstein für die Fotosammlung, die dann mit der Verlegung der Missionsschule nach Herrnhut kam. Heute beherbergt das Archiv der Evangelischen Brüder-Unität eine sehr umfangreiche historische Fotosammlung. Häufig sind dies die frühesten fotografischen Dokumente dieser ethnischen Gruppen. Die Motive der gesammelten Fotografien weisen ein breites Spektrum auf: Landschafts- und Gebäudeaufnahmen, Porträt- oder Gruppenfotos sowie ethnografische Fotos, die auf die Kultur- und Lebensweise der Menschen eingehen. Die auf Grund der Fototechnik im 19. Jahrhundert notwendigen langen Belichtungszeiten erforderten möglichst still stehende Motive. Ereignisfotografien oder Schnapshots stellen daher Ausnahmen dar.

Der Zustand vieler Fotografien, von denen die frühesten über 140 Jahre alt sind, hat sich im Laufe der Aufbewahrung verändert. Viele tragen »Zeichen der Zeit« – Kratzer, Risse Vergilbungen, Löcher von Reißzwecken, mit denen sie früher im Völkerkundemuseum an der Wand befestigt wurden. Und doch sind sie alle interessante und wertvolle Dokumente – in Bildern festgehaltene Augenblicke aus der Zeit der Herrnhuter Mission.

Das Museum ist zum Stadtfest am 20. und 21. Juni von 12.00 bis 18.00 Uhr geöffnet. Zur Eröffnungsveranstaltung am Sonntag, 21.6.2009, 11.30 Uhr, laden wir herzlich ein.

Eva-Maria Bergmann, Leiterin des Museums

*Wenn ein Kind schon nach dem ersten Sturz aufgab,
könnte es niemals laufen lernen!*

Louise L. Hay

VEREINSMITTEILUNGEN

Behindertenverband Niesky e.V. im BSK

Montag, den 15. Juni 2009, 14.00 Uhr

Diakonie-Begegnungsstätte, Zinzendorfplatz 16a
Geselliger Nachmittag

SCHULNACHRICHTEN



KREIS MUSIKSCHULE
DREILÄNDERECK

Zinzendorfplatz

Neue Lehrer an der Musikschule in Niesky

Steffen Menzel unterrichtete fast neun Jahre an unserer Nieskyer Musikschule unter anderem die Fächer Blockflöte, Ensemblespiel und Musiktheorie. Zeitweise hatte er auch Schüler mit den Instrumenten Oboe, Mundharmonika und Dudelsack. Jetzt verlässt er unsere Region und Heide Mirle, die schon als Musikschülerin in Niesky lernte, übernimmt seine Blockflötenschüler.



Um Verwechslungen zu vermeiden, sei darauf hingewiesen, dass es jetzt zwei Blockflötenlehrerinnen mit dem Namen Mirle gibt: die langjährige Blockflötenlehrerin, Frau Eva-Maria Mirle, und ihre Tochter Heide.



Seit einigen Wochen unterrichtet der Dresdner Schlagzeuger, Stefan Rindt, an der Musikschule in Niesky. Er übernahm die Schüler des Schlagzeuglehrers Kay Weiße, der an die Kreis Musikschule Meißen wechselte.

*Thomas Stapel,
Regionalschulleiter*



Kursangebote der VHS Dreiländereck, Geschäftsstelle Niesky

Kurs	Beginn	Zeit
Office Crashkurs/compact	22.6.2009	8.30 Uhr
Babysitterkurs	14.7.2009	9.00 Uhr
Finanzbuchführung	2.9.2009	17.30 Uhr
Tastaturschreiben am Computer	3.9.2009	18.00 Uhr
PC-Einsteiger I	4.9.2009	16.30 Uhr
PC-Einsteiger I	7.9.2009	16.30 Uhr
Stenografie-Verkehrsschrift	7.9.2009	18.00 Uhr
Ran an die Problemzonen	7.9.2009	19.30 Uhr
Textverarbeitung mit Word 2002	8.9.2009	17.00 Uhr
Präsentation mit Powerpoint	8.9.2009	
Stepp-Aerobic – Einsteiger	8.9.2009	20.15 Uhr
Datenbank mit ACCESS 2002	9.9.2009	18.00 Uhr
Tabellenkalkulation mit EXCEL 2002	10.9.2009	18.00 Uhr
PC-Einsteiger /vormittags	14.9.2009	8.00 Uhr
Rückhalt-Wirbelsäulengymnastik	14.9.2009	18.30 Uhr

Anmeldungen nimmt die Volkshochschule Dreiländereck, Geschäftsstelle Niesky, Zinzendorfplatz 10b, entgegen – im Internet unter www.vhs-dreilaendereck.de, Info unter Telefon 035 88/201963.

KIRCHLICHE MITTEILUNGEN

Evangelische Brüdergemeinde Niesky

Zinzendorfplatz 2, 02906 Niesky, Telefon 035 88/202995, www.bruedergemeine-niesky.de

Wir laden herzlich ein zu unseren Gottesdiensten

Predigt – jeden Sonntag um 8.45 Uhr in der Emmaus-Kapelle und um 9.45 Uhr im Kirchensaal am Zinzendorfplatz (mit Kindergottesdienst).

Am 21. Juni um 10.00 Uhr Gottesdienst auf dem Zinzendorfplatz im Rahmen des Stadtfestes

Singstunde (Herrnhuter Liedgottesdienst) – jeden Samstag um 19.00 Uhr im Kleinen Saal

Regelmäßige Gemeindeveranstaltungen

Kirchenchor für alle, die gern singen – montags 19.30 Uhr im Pfarrhaus

Krabbelgruppe – nach Absprache (Kontakt Pfarramt: Tel. 202995)

Kinderstunden – mittwochs 15.00 Uhr (5- bis 8-Jährige)

und 16.30 Uhr (9- bis 12-Jährige) im Pfarrhaus,

donnerstags 15.30 Uhr (2- bis 5-Jährige)

Junge Gemeinde – donnerstags 19.00 Uhr im Jugendraum

Gebet um Frieden – montags 19.00 Uhr im Pfarrhaus

Achtung: Kirchenchor und Jugendgospelchor

Wir freuen uns über Menschen, die mitsingen.

Kontakt: Kantorin Christine Grahl, Tel. 22 23 52.

Wir laden herzlich ein:

– zum **Frauenfrühstück**: am Do., 25. Juni, um 8.30 Uhr im Pfarrhaus

– zum **Konzert »Orgel plus ...«** für Orgel, Trompete und Posaune am So., 28.6., um 19.30 Uhr im Großen Saal

Evangelische Kirchengemeinde Niesky

Rothenburger Straße 14, 02906 Niesky, Telefon 035 88/207859

11.6.	19.45	Bibelkreis CVJM
14.6.	14.30	Familiengottesdienst zum Sommerfest gemeinsam mit der Brüdergemeinde in der Christuskirche
15.6.	19.30	Singkreis Christuskirche
18.6.	19.45	Bibelkreis CVJM
21.6.	10.00	gemeinsamer Gottesdienst auf dem Zinzendorfplatz zum Stadtfest
22.6.	19.30	Singkreis Christuskirche
25.6.	19.45	Bibelkreis CVJM

28.6.	9.30	Abendmahlsgottesdienst, anschließend Kirchencafé
29.6.	19.30	Singkreis Christuskirche
5.7.	9.30	Abendmahlsgottesdienst mit Taufgedächtnis, anschließend Kirchencafé
8.7.	14.00	Seniorenachmittag
12.7.	9.30	Taufgottesdienst, anschließend Kirchencafé
19.7.	9.30	Abendmahlsgottesdienst, anschließend Kirchencafé

Evangelische Trinitatisgemeinde am See

An der Kirche 2, 02906 Niesky OT See, Telefon 035 88/205940, ekgm.trinitatis@kkvsol.net

Gottesdienste in See

21.6.	10.15	Einladung zu dem Familiengottesdienst zum Zeltwochenende in Petershain
28.6.	10.15	Gottesdienst mit Lektorenteam
5.7.	10.15	Gottesdienst mit Pfarrer Huth und HA
12.7.	10.15	Gottesdienst mit Pfarrer Huth
19.7.	10.15	Gottesdienst mit Lektorenteam
26.7./	jeweils	Gottesdienst
2.8.	10.00	zur Kirchenwoche

Kinder- und Jugendarbeit im Pfarrhaus See

Christenlehre	montags	1. Klasse	14.30–15.15 Uhr
	dienstags	2. Klasse	14.30–15.30 Uhr
		3. + 4. Klasse	15.30–16.30 Uhr
		5. + 6. Klasse	16.30–17.30 Uhr

Konfirmanden dienstags, 7. Klasse, 16.30–17.30 Uhr

Junge Gemeinde freitags 19.00 Uhr

Weitere Gruppen und Kreise

Gebetsdienst: im Pfarrhaus montags 19.30 Uhr

Kirchenchor: dienstags 19.45 Uhr

– Anzeigen –

Helpfen und Beistand
in schweren Stunden

Bestattungshaus Barthel



SEIT 1889

Einfühlsame Trauerbegleitung

☎ (035 88) 20 03 60

Rothenburger Straße 1
02906 Niesky



Bestattungszentrum rothenburger

EVA-MARIA HINZ

- Erledigung sämtlicher Formalitäten
- Ausgestaltung von Trauerfeiern
- auf Wunsch persönliche Gespräche im Trauerhaus

Bautzener Straße 2 · 02906 Niesky

Tag und Nacht erreichbar

☎ 035 88 / 20 97 22

Seniorenachmittag:

Mittwoch, den 8.7., um 14.30 Uhr im Gemeinderaum

Hauskreis: bei Fam. Ohnesorge mittwochs 19.45 Uhr

Hauskreis: bei Fam. Heymann mittwochs 19.30 Uhr

Posaunenchor: donnerstags 19.00 Uhr

Vom 25.7. bis zum 2.8. findet in See die 35. Ökumenische Kirchenwoche statt. Wir freuen uns wieder auf viele Gäste von fern und nah, die mit uns zusammen eine Woche Glauben an den lebendigen Gott erleben wollen. Nähere Informationen und das Faltblatt finden Sie unter unser Website: www.trinitatis-am-see.de

Evangelische Kirchengemeinde Kosel

Am Schöps 2, 02923 Hähnichen, Telefon 03 58 94 / 3 04 07,
Hans-Christian.Doehring@freenet.de

14.6.	10.30	Gottesdienst
21.6.	10.30	Gottesdienst
28.6.	9.00	Walddorf – zentraler Festgottesdienst im Rahmen des Countryfestes (kein Gottesdienst in Kosel)
5.7.	10.30	Gottesdienst
12.7.	10.30	Gottesdienst
19.7.	10.30	Gottesdienst

Auch in der Zeit der Abwasser-Bauarbeiten finden unsere Gottesdienste statt. Sie sind herzlich eingeladen.

Junge Gemeinde: nach Absprache, in den Ferien keine Junge Gemeinde

Frauenkreis: Montag, 6.7.2009, 15.00 Uhr

Gemeindekirchenrat:

Freitag, 12.6.2009, 20.00 Uhr und Montag, 13.7.2009, 20.00 Uhr

Kassenstunde: zur Bezahlung von Kirchgeld und Friedhofsgeld in Kosel 20. Juli. August und September entfallen.

Katholisches Pfarramt

Sonnenweg 18, 02906 Niesky, Telefon 0 35 88 / 20 58 94

		am Sonntag immer
	9.00	Hochamt für die Gemeinde
	11.00	Hl. Messe in Rietschen
14.6.	9.00	Hochamt für die Gemeinde mit Fronleichnamprozession
19.6./20.6.		Kinderwallfahrt von Wittichenau nach Rosenthal
28.6.	9.00	Hochamt für die Gemeinde
	11.00	Hl. Messe in Rietschen
	15.00	Andacht und Gemeindefest Bistumswallfahrt nach Neuzelle
	10.00	Wallfahrtshochamt in Neuzelle mit Bischof Konrad Zdarsa
8.7.	14.30	Hl. Messe und anschließend Frauenkreis 1 und Rentner

– Anzeige –



CITROËN BERLINGO Kastenwagen

Die ganze Werkstatt auf 4 Rädern.

Mit dem CITROËN BERLINGO Kastenwagen steht Ihrem Erfolg nichts mehr im Weg. Mit seinen kompakten Außenmaßen, einem variabel nutzbaren Laderaum und Platz für bis zu 3 Insassen vorne, bietet er Ihnen Platz für alle Anforderungen, die Ihr Arbeitsalltag mit sich bringt.

ab **8.870,- €** zzgl. MwSt.

CITROËN empfiehlt TOTAL

CITROËN JUMPER Kastenwagen

Das Allroundtalent.

Um erfolgreich zu arbeiten, muss man flexibel bleiben. Schön, wenn man das passende Auto dafür hat. Der CITROËN JUMPER überzeugt mit einem riesigen Raumangebot, 8-17 m³ Laderaumvolumen und 1.000 bis 1.770 kg Nutzlast. Erhältlich mit bis zu 6 Airbags und 3 sparsamen HDi-Motoren.

ab **14.700,- €** zzgl. MwSt.

Abbildungen zeigen evtl. Sonderausstattung.

Macht Lust auf Last

CRÉATIVE TECHNOLOGIE



Angebot für Gewerbetreibende zzgl. MwSt. und Fracht gültig bis 30.06.2009

Kraftstoffverbrauch kombiniert von 8,2 bis 7,9 l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert von 208 bis 195 g/km (RL 80/1268/EWG).



Autohaus Lust Zittau GmbH (H) • Friedrich-Engels-Straße 14 • 02827 Görlitz • Telefon 03581 / 87490-271 • Fax 03581 / 8749280 • info.citroen@autohaus-lust.de

(H)=Vertragshändler, (A)=Vertragswerkstatt mit Neuwagenagentur, (V)=Verkaufsstelle

Vortrag: am 17. Juni 2009
Wo: Stadtbibliothek Niesky
Wann: 19.30 Uhr

Liebe deine Darmbakterien

Biotop Mensch

Paradigmenwandel in der Medizin

»Auch wenn ich weniger esse, ich nehme einfach nicht ab – es muss irgendwie an meinem Stoffwechsel liegen!«

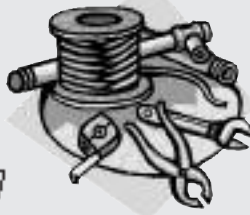
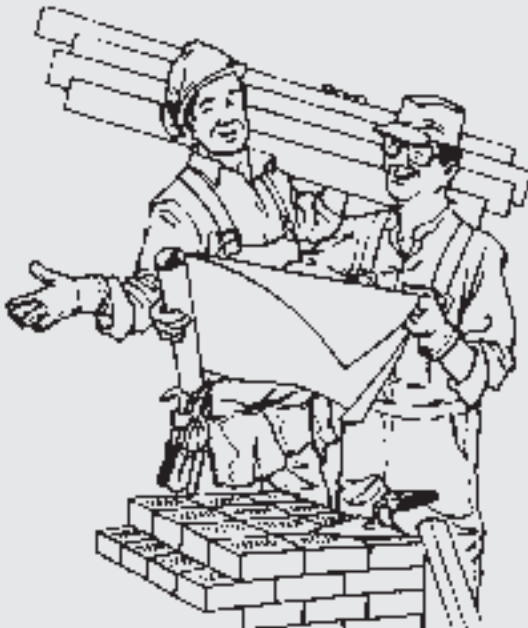
»Wie kann ich meinen Körper entschlacken, entgiften?«

Diese Sorgen hört Günther Wolfgang Schneider, Heilpraktiker und auch Publizist mehrerer Bücher zum Thema Gesundheit, in seiner Praxis öfters.

Bakterien und Pilze sind jahrelang sein Forschungsthema gewesen und so kennt er sich aus mit unseren Darmbakterien. Wer etwas für sich und seine Gesundheit hören und tun möchte, dem sei der **Vortrag »Liebe deine Darmbakterien«** am 17. Juni 2009, um 19.30 Uhr in dem Lesungssaal der Stadtbibliothek in Niesky am Zinzendorfplatz wärmstens empfohlen.

Karten können in der Stadtbibliothek Niesky erworben oder unter Tel. 0 35 88 / 20 98 54 reserviert werden.

IHRE SPEZIALISTEN FÜR BAUEN, WOHNEN UND MODERNISIEREN



Sägewerk Niesky GmbH
Ziegelweg 40
02906 Niesky
Tel.: 03588/204424
Fax: 03588/204425
Funk: 0170/8301793

Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 7 – 17 Uhr, Sa. 8 – 12 Uhr

Verkauf von Schnittholz und Hobelware,
Brennholz, Bauholz, Profilholz
Schärfen von Sägeblättern und Hobelmessern

Gardinen- & Teppichtrend

Inh.: Andreas Knothe



*Sonnenschutz
in Perfektion!*

- Plissees
- Rollos
- Jalousien

- Gardinen und Dekostoffe
- Gardinen- und Sonnenschutztechnik
- Komplettservice
- Teppiche und Teppichböden
- eigenes Nähstudio
- ein echtes Görlitzer Fachgeschäft

Jakobstraße 9 · 02826 Görlitz · Tel./Fax (03581) 402484

GRAIN CARE Norbert Herrmann

- **Vorratsschutz**, Insekten-, Wespen-, Ratten-, Mäuse- und Wühlmausbekämpfung
- **Grundstückspflege**, Hecken- und Gehölzschnitt, Rasenmäh

02894 Reichenbach · Niederhof 13
Tel./Fax 035828/88500/79009 · Funk 0172/3631534

MAUERWERKS- ENTFEUCHTUNG



Renommiertes Unternehmen mit erstklassigen Referenzen in der Oberlausitz bietet nach kostenloser und unverbindlicher Mauerfeuchteuntersuchung umfangreiche und langjährige Garantien und hohe Qualität!

Wir entfeuchten oder Geld zurück!

ECODRY für ein trockenes Zuhause
Beratung Mike-Axel Jäger · Am Schloss 20 · 02694 Malschwitz
Telefon/Fax 035876/46119 oder kostenfrei 0800/4110511

HAUSMEISTERSERVICE

Uwe Ebermann

Am Schäferberg 1 · 02906 NIESKY – OT See
☎ (03588) 201547 · Funktel. 0170/6264641



- ☑ Heckenschnitt und Rasenmähen
- ☑ Service rund ums Haus
- ☑ Kleintransporte mit Multicar

Mineralölvertrieb Sandro Bretschneider

Heizöl • Diesel

02906 Waldhufen/OT Nieder Seifersdorf · Schmiedeweg 6
Telefon 035827/78489 · Fax 78492
Funk 0171/7590745
www.mineraloel-bretschneider.de

Neuapostolische Kirchengemeinde

Neuapostolische Kirchengemeinde Niesky, Neusäricher Str. 2, 02906 Niesky

Reguläre Gottesdienste

Sonntag, 9.30 Uhr
Mittwoch, 19.30 Uhr

Jugendgottesdienst

Sonntag, den 14.6., 11.00 Uhr

Gottesdienst mit Apostel Bimberg

Sonntag, den 14.6., 16.00 Uhr

Jede(r) ist herzlich willkommen!

Jehovas Zeugen

Königreichssaal, Dreimännerweg 5, 02906 Niesky

Zusammenkünfte/Gottesdienste

freitags, jeweils um 19.15 Uhr, (außer am 10. Juli 2009)

Bibel-Studium (25 Min.) »Bewahrt euch in Gottes Liebe«
Schulkurs für Evangeliumsverkündiger (30 Min.)
Ansprachen und Tischgespräche (35 Min.)

sonntags, jeweils um 9.30 Uhr, (außer am 12. Juli 2009)

Vortrag für die Öffentlichkeit (30 Min.), Thema am:

14. Juni »Göttliche Weisheit
in einer wissenschaftlich orientierten Welt«
21. Juni »Was die nahe Zukunft bringt«

– Anzeigen –

NEU! NEU! NEU! NEU! NEU! Abwrackprämie für Heizkessel



Seit wenigen Tagen gibt es für den Austausch eines alten Öl- oder Gasheizkessels gegen ein neues Brennwertgerät einen **Zuschuss von 1.250,- €**. Wir beraten Sie gern.

24-Stunden-Service 01 72/8509443 www.heizung-bad-center.de

28. Juni »In einer gefährlichen Welt Sicherheit finden«
5. Juli »Weise handeln während das Ende herannaht«
19. Juli »Hast du den Geist eines Evangeliumsverkündigers?«

Bibelstudium anhand des Wachturms (60 min), Thema am:

14. Juni »Durch deine Treue erfreust du das Herz Jehovas«
21. Juni »Die Schöpfung zeigt uns die Weisheit Jehovas«
28. Juni »Den größeren Moses schätzen«
5. Juli »Jesus als größeren David und größeren Salomo schätzen«
19. Juli »Junge Leute, ist euer Fortschritt erkennbar?«

Christliche Versammlung

Schlossergasse 3, 02906 Niesky, Tel. 0 35 88/25 88 88, www.cv-niesky.de

- sonntags 10.00 Uhr Gottesdienst (mit Kinderbetreuung)
montags 15.00 Uhr Kinder- und Jungschar (5–11 Jahre)
dienstags 19.30 Uhr Bibel- und Gebetsstunde
samstags Hauskreis bei Fam. Tetzl, Zeit bitte nachfragen

NEU! Herzliche Einladung zur **Jungschar für 5- bis 11-Jährige**. Immer montags um 15.00 Uhr. Mit Spielen, Basteln und Abendteuern. Bitte fragt eure Eltern um Erlaubnis.

Herzliche Einladung zum **Kurs »Vertikal«** für Interessierte am christlichen Glauben. Bitte telefonisch anmelden. Der erste Termin wird rechtzeitig bekannt gegeben.

Herzliche Einladung zum **Bibelkurs für Christen »Training im Christentum«**. Bitte ebenfalls telefonisch anmelden. Danke!

Mallmann WCENTER



Mit einem neuen Fahrrad aus Rietschen in den Sommer!

Sie bekommen bei uns **Diamant-Fahrräder aus Chemnitz!**

02956 Rietschen · ☎ (03 57 72) 4 03 06
Mo.–Fr. 9–12 und 13–18 Uhr, Sa. 9–12 Uhr

*Willst Du den Weg zur Freude gehen?
Dann zieh Dir die Schuhe des Vertrauens an,
die Jacke der Zuversicht,
setz Dir den Hut des Mutes auf
und steck Dir die Schlüssel
der Geduld und Gelassenheit in die Tasche,
mit denen Du die Türen zum Glück öffnest.*

Hans Kruppa

Für ungetrübte Ferien: Beim Urlaubs-Check Auto neu entdecken

Problemlöser TÜV SÜD mit Service und Ratgeber – Transparenz für Technik

Vor dem Urlaub ist eine Fahrt zum TÜV SÜD angeraten, wenn man dann auf der sicheren Seite fahren will. Deshalb zieht der Umsichtige gern die fällige Hauptuntersuchung ein paar Tage vor. So auch Roland Klette, der auf Nummer sicher gehen will. TÜV-Experte Matthias Gähler in Görlitz beruhigt ihn, nachdem er das Auto in Augenschein genommen hat. »Reifen in Ordnung, macht einen gepflegten Eindruck.« Dann beginnt er mit den Detailuntersuchungen. »Etwa 50 Kriterien gehören zur Hauptuntersuchung«, erläutert er. »Der Kunde sieht vor allem die Kontrollen auf dem Stoßdämpfer- und Bremsprüfstand, beobachtet die Überprüfung der Scheinwerfer und verfolgt, welche Werte beim Abgastest auf dem Bildschirm erscheinen. Gern erläutern wir ihm das alles.« Warum jedoch wird jedes Auto »aufgebockt?«, fragt Roland Klette. Matthias Gähler: »Dadurch lassen sich die Reifen besser auf Profiltiefe und Beschädigungen kontrollieren. Mit einer auf den meisten Hebebühnen angebrachten Verschiebeeinrichtung lassen sich die Lenkung und teilweise das Fahrwerk auf Schäden überprüfen. Unter dem Auto schauen wir u. a. nach, ob irgendwo Öl austritt, ob es Beschädigungen an den Bremsleitungen gibt und in welchem Zustand sich der Auspuff befindet.« Jeder kann verfolgen, wie sein Fahrzeug auf Herz und Nieren kontrolliert wird, denn es ist unser Anliegen, die für den Laien oft nicht überschaubaren Checks transparent zu machen. Für den Kfz-Experten bringt schon der Gang ums Auto wichtige Erkenntnisse. So stellt er fest, ob Scheiben und Scheinwerfergläser unbeschädigt sind. Beim Einsteigen ins Auto wird u. a. nachgesehen, ob alle Pedalgummis vorhanden sind und die Sicherheitsgurte funktionieren.

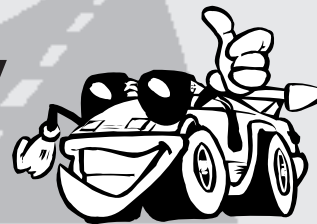
Beim Anlassen kontrolliert der Experte die Funktion aller Kontrollleuchten und lauscht gleich darauf dem Motorgeräusch. Roland Klette weicht bei allen Vorgängen nicht von der Seite, schaut interessiert zu. »Wann bekomme ich schon immer so einen bequemen Blick in und unter mein Auto«, fragt er sich. »Das muss ich einfach nutzen.« »Vorm TÜV muss sich keiner fürchten«, lacht Matthias Gähler. »Wir geben den Kraftfahrern gern auch Tipps zu Technik, Fahrweise, gesetzlichen Regelungen usw., wollen Ratgeber im besten Sinne sein. In der Zukunft bauen wir noch stärker dieses Vertrauen auf. Unser Anspruch besteht darin, jederzeit als Partner und Problemlöser für den Kraftfahrer zu fungieren. Deshalb werden wir verstärkt auch Aktionen und Informationsveranstaltungen zu speziellen Sachthemen an den TÜV Service-Centern anbieten sowie komplexe Dienst- und Beratungsleistungen für unsere Kunden durchführen. Wir erstellen z. B. Schaden- und Wertgutachten, kontrollieren Beleuchtung sowie Bereifung. Bei uns kann man auch die Bremsflüssigkeit überprüfen lassen. Viele Kunden informieren sich, wenn sie An- oder Umbauten vornehmen wollen. Wir beraten sie dann, welches Teil für ihr Fahrzeug zugelassen ist und stehen später auch für eine etwaige Abnahme bereit.«

Weitere Tipps zur verkehrstechnischen Sicherheit gibt es in jeder Prüfstelle des TÜV. Mit dem kostenlosen Anmeldeservice unter 0800/1212444 sparen Sie Geld und erhalten einen Termin Ihrer Wahl an einer TÜV-Prüfstelle in Ihrer Nähe.

*Das ist die einzige Art andere zu ändern –
man muss zuerst sich selbst ändern.*

Louise L. Hay

Ihre Fahrschulen in Niesky



!FERIENKURSE!

29. Juni bis 10. Juli
und 27. Juli bis 7. August

Nick's
FAHRSCHULE
PKW KRAD LKW BUS

HORKAER STRASSE 8 | 02906 NIESKY
FON: 035 88/25 95 30 UND 035 88/25 95 34
WWW.NICKSFAHRSCHULE.DE

**FERIENKURSE AM 29.6. UND 20.7.
– NOCH FREIE PLÄTZE! –**

Fahrschule **!!!**
Gerd Große Niesky

Büro/Schulung:

Görlitzer Str. 18 (gegenüber Sport-Vetter)

Telefon: 035 88/25 95 30

Telefax: 035 88/25 95 34

Funk: 01 72/351 4572

Sprechzeiten:

Dienstag 16–17 Uhr

Donnerstag 17–18 Uhr

info@fahrschule-grosse.de

www.fahrschule-grosse.de

AKTION

Bewerbungsbild!

**20 kaufen –
10 bezahlen**

**Sie sparen
18,75 €!**



FOTO - FRANKE

Fotostudio

Jörg Franke

Görlitzer Str. 10

02906 Niesky

Tel. 035 88/20 12 35

ein Geschäftsweig der
Mohren-Drogerie Franke Niesky

Fahrschule

G. Skanwahl GmbH PKW KRAD LKW

Ferienlehrgänge 30.6. – 9.7./28.7. – 6.8.2009

NOCH wenige freie Plätze!

Ödernitzer Straße 8 · 02906 Niesky

Anmeldung auch per Telefon:

035 88/25 91 91 · 03 58 76/4 22 06

Mobil 01 71/7 83 81 47

Bürozeiten: Dienstag und Donnerstag 16–17 Uhr

Theorie: Dienstag und Donnerstag 17–20 Uhr

Ausbildungsbeginn jederzeit möglich!

Photovoltaik



- ☺ Ertragsstarke Produkte aus Dresden
- ☺ Finanzierung ohne Grundbucheintrag
- ☺ Deutsche Klasse statt chinesische Masse

20 Jahre, jeden Monat hohe Erträge, garantiert

FRANK SCHOLZE

IMMER AUF DRAHT

Telefon (0 35 91) 30 20 41 · www.elektro-scholze-bautzen.de
02625 Bautzen · Dresdener Straße 64



Gemeinde Eibau



Bekanntmachung!

17. Historischer Bier- und Traditionszug Walddorf-Eibau



Freitag, 26. Juni 2009
feierlicher Bieranstich
Fest der Vereine

Samstag 27. Juni 2009
großer Trödelmarkt
MAXI-MAL Party

Sonntag 28. Juni 2009
17. Bier- und Traditionszug
Wettkämpfe „rund ums
Eibauer Bier“
großes Abschlußfeuerwerk

26.-28. Juni 2009 Festplatz Eibau

Der Festplatz befindet sich am Sportplatz hinter dem Volkshaus in Eibau.

Mit RenditeAktiv der Sonne entgegen!



Unser besonderes Sommerangebot:
... für die ersten 100 Abschlüsse
verschenken wir je eine Tageskarte
für das Trixi-Bad in Großschönau.

Mindestanlage 5.000 EUR

Kombination

- 50 % Sparkassenkapitalbrief (5-jährig),
garantierte Zinsen 3,05 % p.a. = Stabilität

- 50 % Investmentfonds (ausgewählte),
Sie profitieren von der Börse = **Chance**

Wir empfehlen Ihnen
diese attraktive Geldanlage und beraten Sie gern.
Ihre Filiale Niesky, Telefon 03588 267-0
www.sparkasse-oberlausitz-niederschlesien.de



Sparkasse
Oberlausitz-Niederschlesien

Angebote freibleibend. Stand Juni 2009.

Über 19 Jahre Qualität und Kompetenz im Bauhandwerk

BAUGESCHÄFT PETER VOIGT

Hohe Straße 9 · OT Holtendorf · 02829 Markersdorf (direkt an der B6)



- auf Wunsch komplette Bauleistungen von der Planung bis zur Übergabe
- Schlüsselfertiges Bauen von Ein- und Mehrfamilienhäusern
- Bau von Gewerbeobjekten ● Sanierung von Wohn- und Gewerbeobjekten

seit 1990



☎ (03581) 7424-0 · Fax 7424-13 · Internet: www.voigt-bau.de · E-Mail: info@voigt-bau.de